

Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1992-1993 (*)

14 SEPTEMBER 1993

ONTWERP VAN ALGEMENE UITGAVENBEGROTING

voor het begrotingsjaar 1994

BELEIDSNOTA

van het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid (23)
voor het begrotingsjaar 1994 (**)

1. ALGEMENE BELEIDSLIJNEN

De fundamentele objectieven van het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid zijn sedert zijn oprichting gebleven :

- de verbetering van de werkgelegenheid;
- de totstandbrenging van optimale arbeidsvoorwaarden;
- het ontwikkelen van harmonische arbeidsbetrekkingen.

Sedert 1992 is het Gelijke-Kansenbeleid opgenomen in de opdrachten van het Ministerie met als fundamentele objectieven :

- het bevorderen van de maatschappelijke emancipatie van de vrouwen;
- het effectief bevorderen van de integratie van vrouwen in het beroepsleven.

Vanaf einde 1990 kent men terug een daling van de werkgelegenheid, die gepaard gaat met een steile opgang van de volledige werkloosheid, die thans opgeklommen is tot een historisch hoogtepunt.

Van juni 1990 naar juni 1993 zal het aantal tewerkgestelde loontrekkenden dalen van 3 089 000 naar 3 007 000 of min 82 000, waarvan min 54 000 in de privésector en min 28 000 in de openbare sector.

Zie :

- 1164 - 92 / 93 :

— N^os 1 tot 3 : Beleidsnota's.

(*) Tweede zitting van de 48^e zittingsperiode.

(**) Overeenkomstig artikel 79, n^o 1, van het Reglement van de Kamer van Volksvertegenwoordigers heeft de minister van Tewerkstelling en Arbeid de beleidsnota van zijn departement overgezonden.

Chambre des Représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1992-1993 (*)

14 SEPTEMBRE 1993

PROJET DE BUDGET GENERAL DES DEPENSES

pour l'année budgétaire 1994

NOTE DE POLITIQUE GENERALE

du Ministère de l'Emploi et du Travail (23)
pour l'année budgétaire 1994 (**)

1. NOTE DE POLITIQUE GENERALE

Depuis la création du Ministère de l'Emploi et du Travail, ses objectifs fondamentaux sont restés :

- l'amélioration de l'emploi;
- l'instauration de conditions de travail optimales;
- le développement de relations de travail harmonieuses.

Depuis 1992, la Politique d'égalité des chances est une des missions dévolues au Ministère avec comme objectifs fondamentaux :

- la promotion de l'émancipation sociale des femmes;
- la promotion effective de l'intégration des femmes dans la vie professionnelle.

Depuis fin 1990, on connaît à nouveau une diminution de l'emploi qui va de pair avec une rapide montée du chômage complet qui atteint aujourd'hui un sommet historique.

De juin 1990 à juin 1993, le nombre de salariés au travail chute de 3 089 000 à 3 007 000 ou moins 82 000 dont moins 54 000 dans le secteur privé et moins 28 000 dans le secteur public. Le nombre de

Voir :

- 1164 - 92 / 93 :

— N^os 1 à 3 : Notes de politique générale.

(*) Deuxième session de la 48^e législature.

(**) Conformément à l'article 79, n^o 1, du Règlement de la Chambre des Représentants, le ministre de l'Emploi et du Travail a transmis la note de politique générale de son département.

Het aantal volledige werklozen stijgt over dezelfde periode van 332 000 naar 454 000 of plus 132 000.

Naar 1994 voorziet men nog een daling van het aantal tewerkgestelde loontrekkenden met 19 000.

Het aantal volledige werklozen zou nog stijgen met gemiddeld 42 500 eenheden. Hierin zit het effect van de afschaffing van de legerdienst voor gemiddeld 13 500 eenheden.

Er dient dus dringend iets te gebeuren wil men deze nieuwe werkloosheidsgolf indijken en zelfs terugdringen. De vraag kan gesteld worden of wij een sluitend antwoord kunnen vinden voor de moeilijkheden op de arbeidsmarkt, gezien de wijzigingen die ons economisch model heeft ondergaan.

In ons economisch model vormt de groei nog steeds de basis waarop de verschillende economische evenwichten — waaronder ook de werkgelegenheid — steunen.

Een analyse van de evolutie van de groei en van de werkgelegenheid toont echter aan dat tijdens het voorbije decennium deze correlatie vrij zwak was. In een periode van verbeterde economische conjunctuur (tussen 1984 en 1990) was een groei van 2 tot 3 % noodzakelijk om de werkgelegenheid op peil te houden. Voor een substantiële groei van de werkgelegenheid is echter een grotere toename van het BNP vereist. De verklaring voor de beperkte invloed van de groei op de werkgelegenheid dient waarschijnlijk gezocht in de produktiviteitsverhoging, de arbeidsduurvermindering en de internationalisering van de economie.

De niet te stuiten technologische ontwikkelingen en de steeds meer doorgedreven efficiëntie in de productieprocessen leiden inderdaad tot een dalende vraag naar arbeidskrachten. Daarenboven worden door de internationalisering van de economie de verschillen in loonkosten dikwijls elementen tot verschuiving van arbeidsintensieve sectoren. Oorspronkelijk weken ondernemingen vooral uit naar lage loonlanden van het Verre Oosten. Het lage ontwikkelingspeil en de geografische afstand van deze landen vormden nog een rem op deze verschuivingen. Dergelijke rem bestaat echter niet voor de landen uit het vroegere Oostblok en voor sommige West-europese landen, waardoor de gevoeligheid van onze arbeidsmarkt voor loonkostenverschillen vergroot.

De economische groei is niet meer in staat de maatschappelijke doelstelling van volledige werkgelegenheid in haar traditionele betekenis te verwezenlijken. Indien de verschillende betrokken partijen, verantwoordelijk voor het economisch en sociaal gebeuren achter deze doelstelling blijven staan dan kan dit enkel verwezenlijkt worden in het kader van een nieuw sociaal model. Wanneer men aanvaardt dat er een nieuw sociaal model noodzakelijk is om de evoluties binnen de arbeidsmarkt op te vangen dan moet dit geschraagd worden door een aantal normen, waarvan onze samenleving oordeelt dat zij fundamenteel en bijgevolg primordiaal zijn.

chômeurs complets augmente, pendant cette même période, de 332 000 à 454 000 ou plus 132 000.

En 1994, on prévoit encore une diminution du nombre de salariés au travail de 19 000.

Le nombre de chômeurs complets augmenterait encore avec en moyenne 42 500 unités, tenu compte de l'effet de l'abrogation du service militaire pour en moyenne 13 500 unités.

Il faut donc faire quelque chose de toute urgence si l'on veut endiguer et même repousser cette nouvelle vague de chômage. On peut se poser la question de savoir si nous trouverons une réponse appropriée aux difficultés du marché de l'emploi, étant donné les modifications subies par notre modèle économique.

Dans notre modèle économique, la croissance constitue encore et toujours le fondement des différents équilibres économiques dont l'emploi fait partie.

Une analyse de l'évolution de la croissance et de l'emploi montre toutefois qu'au cours de la décennie précédente, cette corrélation était assez faible. Au cours d'une période de meilleure conjoncture économique (entre 1984 et 1990), une croissance de 2 à 3 % était nécessaire pour maintenir le niveau de l'emploi. Pour obtenir une augmentation substantielle de l'emploi, une croissance plus grande encore du PNB s'impose. Cette influence faible de la croissance sur l'emploi s'explique vraisemblablement par l'augmentation de la productivité, la réduction du temps de travail et l'internationalisation de l'économie.

Les développements technologiques qu'on ne peut arrêter et l'efficacité toujours plus poussée des processus de production mènent, en effet, à une demande moins grande de main-d'œuvre. En plus, du fait de l'internationalisation de l'économie, les différences des coûts du travail deviennent souvent des éléments de glissement de secteurs à fort coefficient de travail. A l'origine, les entreprises émigraient surtout vers des pays à salaires réduits de l'Extrême-Orient. Le niveau de développement faible et l'éloignement de ces pays constituaient encore un frein à ces glissements. Un tel frein n'existe toutefois pas pour les pays de l'ancien bloc de l'Est et pour certains pays d'Europe occidentale, ce qui accroît la sensibilité de notre marché de l'emploi aux différences de coût salarial.

La croissance économique n'est plus capable de réaliser l'objectif social du plein emploi dans son sens traditionnel. Si les différentes parties concernées, responsables de la vie économique et sociale, continuent à soutenir cet objectif, celui-ci ne peut être réalisé que dans le cadre d'un nouveau modèle social. Si l'on admet qu'un nouveau modèle social est indispensable pour rencontrer les évolutions au sein du marché de l'emploi, ce modèle doit être étayé par un certain nombre de normes dont notre société estime qu'elles sont fondamentales et par conséquent primordiales.

De Belgische sociale partners, de individuele burgers en politici zouden deze normen moeten kunnen onderschrijven. De permanente invulling ervan moet gebeuren via een doeltreffend sociaal overleg. Deze normen kunnen als volgt worden gedefinieerd :

1. volledige tewerkstelling blijft de prioritaire bekommernis. Dit kan allicht nooit meer worden gerealiseerd via uitsluitend voltijdse betrekkingen. Herverdeling van de beschikbare arbeid, soepeler loopbaanplanning, arbeidskostverlaging en stimuleren behoeve van sociaal noodzakelijke arbeidsplaatsen, ondermeer in de kwartaire sector, vormen hiervan de basis;

2. blijvend bestrijden van een duale maatschappij met enerzijds werkenden en anderzijds uitgesloten uit de arbeidsmarkt. Dit veronderstelt een verhoogde solidariteit tussen werkenden en werklozen;

3. optimaliseren en beschermen van het « Human Capital ». Bij de bestrijding van de werkloosheid moet meer aandacht en middelen besteed worden aan actieve maatregelen, met een sterke klemtoon op vorming en opleiding;

4. vermijden van langdurige werkloosheid ondermeer via de inschakeling van jongeren in het arbeidsproces;

5. een betere combinatie tussen Arbeid en Gezin moet zijn invloed hebben op de arbeidsmarkt via de herverdelende werking ervan, evenals op de verdeling van de taken binnen het gezin.

Bij het realiseren van deze normen zal er geenszins een keuze worden gemaakt tussen sociale bescherming en economische groei. De combinatie van beide hoort tot de essentie van ons nieuw sociaal model.

Het tewerkstellingsbeleid van het departement steunt dan ook op 3 basisobjectieven : de intensieve begeleiding en vorming van de werklozen, de verlaging van de arbeidskost en de herverdeling van de beschikbare arbeid.

Een eerste concrete stap werd reeds in het begin van dit jaar gezet, namelijk door een actieve aanpak van de werkloosheidsproblematiek, dit wil zeggen door middel van een intensieve begeleiding van de werklozen in het begeleidingsplan.

Dit plan wordt voortdurend opgevolgd door opeenvolgende evaluaties en bijstellingen waar dat nodig blijkt.

De inspanningen ter zake zullen onverdroten voortgezet worden.

Een tweede concrete stap werd verwezenlijkt door de recente Regeringsbeslissingen, die de arbeidskost in positieve zin beïnvloeden :

— de 8,5 miljard bijkomende Maribel ter vrijwaring van de concurrentiekracht van de be- en verwerkende industrie;

— het 1 miljard aanwerfplan in het kader van het begeleidingsplan;

— de na te streven doelstellingen onder het Belgisch Voorzitterschap van de EG, die het verwerven

Les partenaires sociaux belges, les citoyens en tant qu'individus et les hommes politiques devraient pouvoir souscrire à ces normes. Leur concrétisation permanente doit se faire par le biais d'une concertation sociale efficace. Ces normes peuvent être définies comme suit :

1. le plein emploi reste la priorité principale. Celui-ci ne pourra toutefois plus jamais être réalisé exclusivement par le biais d'une occupation à temps plein. La redistribution du travail disponible, une planification plus souple de la carrière, la réduction du coût du travail et des incitants à l'intention des emplois nécessaires socialement, notamment dans le secteur quaternaire, en constituent la base;

2. la lutte permanente contre une société duale avec d'une part, les travailleurs et, d'autre part, les exclus du marché de l'emploi. Cette lutte nécessite une plus grande solidarité entre travailleurs et chômeurs;

3. l'optimalisation et la protection du capital humain. Dans la lutte contre le chômage, plus d'attention et de moyens doivent être consacrés à des mesures actives, avec l'accent sur la formation, plutôt qu'à promouvoir l'utilisation de remèdes passifs;

4. la lutte contre le chômage de longue durée, notamment via l'insertion professionnelle des jeunes;

5. une meilleure combinaison entre vie familiale et professionnelle doit influencer le marché de l'emploi via son effet de redistribution et via la répartition des tâches au sein de la famille.

En réalisant ces normes, il n'est pas question de faire le choix entre la protection sociale et la croissance économique. La combinaison des deux fait partie de l'essence de notre nouveau modèle social.

La politique du département en matière d'emploi s'appuie donc aussi sur 3 objectifs de base : l'accompagnement intensif et la formation des chômeurs, la diminution du coût du travail et la redistribution du travail disponible.

Un premier pas concret a déjà été fait au début de cette année, à savoir par une prise en charge active de la problématique du chômage c'est-à-dire au moyen d'un accompagnement intensif des chômeurs dans le plan d'emploi.

Ce plan est suivi continuellement par des évaluations successives et des corrections où cela paraît nécessaire.

Des efforts en la matière seront poursuivis inlassablement.

Un deuxième pas concret a été réalisé par les récentes décisions du Gouvernement qui influencent positivement le coût du travail :

— les 8,5 milliards supplémentaires de Maribel pour garantir la force concurrentielle de l'industrie transformatrice;

— le 1 milliard du plan d'engagement dans le cadre du plan d'accompagnement;

— sous la présidence de la Belgique au sein de la C.E., viser à atteindre les objectifs qui ont en vue

van bijkomende middelen ten voordele van tewerkstelling beogen in de vorm van een heroriëntering van financiële middelen via ecotaks en verhoogde roerende voorheffing.

De derde concrete stap bestaat in de genomen maatregelen in de eerste fase van de federale werkgelegenheidsronde :

- het jongerenbanenplan;
- een beperkt recht op loopbaanonderbreking;
- het invoeren van het halftijds brugpensioen;
- de begeleidende maatregelen tot een herverdeling van de beschikbare arbeid ingeval van een herstructurering van een bedrijf.

Het opvolgen en begeleiden van de voorgestelde maatregelen zullen een belangrijk objectief blijven ook voor 1994.

Tenslotte moet de tweede fase van de federale werkgelegenheidsronde, die begin september gestart is en waar in hoofdzaak arbeidskostverlagende door een andere en ruimere financieringsbasis van de sociale zekerheid en arbeidstijdhervredelende maatregelen onderzocht worden, integraal opgenomen worden in het sociaal pact, dat de regering in dit najaar met de sociale partners wil afsluiten.

Een belangrijk aandachtspunt blijft de strijd tegen het zwartwerk. Met enerzijds de nieuwe wettelijke instrumenten : de wet betreffende de bestraffing van werkgevers omwille van illegale tewerkstelling van in België verblijvende vreemdelingen en anderzijds het wetsontwerp houdende maatregelen tegen zwartwerk, dat onverwijld in het Parlement zal neergelegd worden en gelijkaardige verhogingen van de sancties voorziet, en met anderzijds de aanwerving van 42 bijkomende arbeidsinspecteurs die zich specifiek daarmee zullen bezighouden en die tegen begin 1994 volledig operationeel moeten zijn, moet een meer doeltreffende controle tegen zwartwerk in 1994 mogelijk zijn. Bovendien zijn nauwkeurige evaluatierapporten daarover voorzien.

Voor het Gelijke kansenbeleid wordt verwezen naar de doelstellingen, vermeld in de organisatieafdeling 40.

Tenslotte zullen inzake gezondheid en veiligheid op het werk in 1994 volgende klemtonen worden gelegd :

- a) de Europese oriëntering, waarbij de Belgische kaderwetten ter zake dienen aangepast aan het structureel kader dat de EEG benteert;
- b) de post-industriële oriëntering, waarbij de klemtoon wordt gelegd op « zich welbevinden » op het werk;
- c) de oriëntering naar arbeid en milieu, waarbij het verbeteren van het management beoogd wordt tot het vermijden van risico's verbonden aan de industriële technologie;
- d) de kwaliteitsoriëntering van het overheidsoptreden ter verbetering van de controle en de begeleiding van de bestaande wetten en reglementen naar de bedrijven toe.

l'acquisition de moyens supplémentaires en faveur de l'emploi sous la forme d'une réorientation des moyens financiers via des écotaxes et une augmentation du précompte mobilier.

Le troisième pas concret consiste dans les mesures prises dans le cadre de la première phase de la Table ronde fédérale sur l'emploi :

- le plan pour l'emploi des jeunes;
- un droit limité à l'interruption de carrière;
- l'introduction de la prépension à mi-temps;
- les mesures accompagnant une redistribution de l'emploi disponible en cas de restructuration d'une entreprise.

Le suivi et accompagnement des mesures proposées resteront également un objectif important pour 1994.

Enfin, la deuxième phase de la table ronde fédérale sur l'emploi, qui a commencé début septembre et où l'on examine principalement les mesures de réduction du coût du travail par une base de financement différente et plus large de la sécurité sociale et les mesures de partage du temps de travail, doit être reprise intégralement dans le pacte social que le Gouvernement veut conclure avec les partenaires sociaux en automne.

La lutte contre le travail en noir demeure un point d'attention important. Avec, d'une part, les nouveaux instruments légaux : la loi concernant la sanction des employeurs pour occupation illégale d'étrangers demeurant en Belgique et le projet de loi contenant des mesures contre le travail en noir qui sera déposé prochainement au Parlement et qui prévoit des augmentations identiques des sanctions, avec d'autre part, le recrutement de 42 inspecteurs du travail supplémentaires qui s'en occuperont spécifiquement et qui doivent être entièrement opérationnels au début 1994, un contrôle plus efficace contre le travail en noir doit être possible en 1994. En outre, des rapports d'évaluation ponctuels sont également prévus.

Pour la politique d'Egalité des chances, il convient de se référer aux objectifs mentionnés dans la division organique 40.

Enfin, en ce qui concerne la santé et la sécurité au travail, les accents suivants seront mis en 1994 :

- a) l'orientation européenne impliquant une adaptation des lois-cadres belges au cadre structurel que la C.E.E. applique;
- b) l'orientation post-industrielle qui met l'accent sur « le bien-être » au travail;
- c) l'orientation vers le travail et le milieu par laquelle l'amélioration du management vise à éviter les risques liés à la technologie industrielle;
- d) l'orientation qualitative de l'action gouvernementale dans le but d'améliorer le contrôle et l'accompagnement des lois et règlements existants pour les entreprises.

2. TOEGEWEZEN OPDRACHTEN EN NAGE-STREEFDE DOELSTELLINGEN

Organisatieafdeling 40

Secretariaat-generaal en Algemene administratieve diensten

De opdracht van het Secretariaat-generaal bestaat erin de Secretaris-generaal bij te staan in de uitoefening van het hoog toezicht over de administraties van het departement, de coördinatie van de activiteiten en de zorg voor de eenheid van het beheer ervan.

Om deze opdracht te vervullen beschikt het Secretariaat-generaal over vier afdelingen :

- de Dienst van de Secretaris-generaal die in staat is voor de coördinatie van de algemene zaken. Hieronder vallen onder meer alle activiteiten die betrekking hebben op de modernisering van het departement, de externe communicatie, de studie- en onderzoeksopdrachten en de burgerlijke verdediging;

- de Dienst Internationale betrekkingen die zorgt voor de coördinatie van alle internationale verplichtingen en activiteiten van het departement;

- de Dienst gelijke kansen die belast is met het uitwerken van mechanismen alsook met het coördineren en stimuleren van initiatieven die bijdragen tot de bevordering van de gelijkheid tussen mannen en vrouwen;

- het Secretariaat van het Overlegcomité voor het kaderpersoneel dat belast is met de studie van de verschillende problemen betreffende het kaderpersoneel en de voorbereiding van de werkzaamheden van dit comité.

De coördinatie van de externe communicatie vormt een van de belangrijkste activiteiten van de Dienst van de Secretaris-generaal.

De externe communicatie omvat al de informatiestromen die het departement of een gedeelte daarvan naar extern publiek uitzendt. Het gaat om een zeer ruim gebied en er kunnen daarbij twee soorten van informatie onderscheiden worden :

- de « service »-informatie, dit wil zeggen de informatie over de reglementeringen, de verspreiding van studies over materies die tot de bevoegdheid van het departement behoren, het aankweken van instellingen bij het publiek. Die « service »-informatie verloopt via brochures, folders ... maar ook via antwoorden op correspondentie en telefoons;

- de « institutionele » informatie, dit wil zeggen de allesomvattende informatie over het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid, die tot doel heeft aan diens activiteiten meer bekendheid te geven en ze te doen waarderen.

De externe communicatie geschiedt met een groot aantal media. Deze media zijn tweemaal. Ze zijn individueel, zoals bijvoorbeeld de telefoon, de correspondentie, ... of collectief, zoals bijvoorbeeld folders,

2. MISSIONS ASSIGNEES ET OBJECTIFS POURSUIVIS

Division organique 40

Secrétariat général et Services administratifs généraux

La mission du Secrétariat général consiste à assister le Secrétaire général qui exerce la haute surveillance des administrations du département, en coordonne les activités et en assure l'unité de gestion.

Pour remplir cette mission, le Secrétariat général dispose de quatre sections :

- le Service du Secrétaire général qui est responsable de la coordination des affaires générales. Parmi celles-ci, on compte notamment toutes les activités se rapportant à la modernisation du département, à la communication externe, aux missions d'étude et de recherche et à la défense civile;

- le Service des relations internationales qui assure la coordination de toutes les obligations et activités internationales du département;

- le Service de l'égalité de chances qui est chargé de mettre en place ainsi que de coordonner et de stimuler des initiatives qui contribuent à promouvoir l'égalité entre hommes et femmes;

- le Secrétariat de la Commission de concertation pour le personnel de cadre qui est chargé de l'étude des différents problèmes relatifs au personnel de cadre et de la préparation des activités de cette Commission.

La coordination de la communication externe constitue une des activités les plus importantes du Service du Secrétaire général.

La communication externe comprend tous les flux d'information émis par tout ou partie du département vers des publics extérieurs. Ce champ est très vaste et on peut distinguer deux types d'information :

- l'information « service », c'est-à-dire l'information sur les réglementations, la diffusion d'études sur les matières qui relèvent de notre compétence, la promotion d'attitudes dans le public ... Cette information « service » circule à travers les brochures, dépliants ... mais aussi dans les réponses au courrier ou aux appels téléphoniques;

- l'information « institutionnelle », c'est-à-dire l'information globale sur le Ministère de l'Emploi et du Travail qui vise à mieux faire connaître ses activités et à les faire apprécier positivement.

La communication externe est réalisée à travers une multitude de supports qui sont de deux sortes. Ces supports sont soit individuels : courrier, téléphone ... soit collectifs : dépliants, brochures, exposi-

brochures, tentoonstellingen, perscommuniqués, affiches, deelnemingen aan salons, conferenties ... In deze tekst worden die « collectieve » media aangewezen met de soortnaam « informatieprodukten ».

De voornaamste makers van informatieprodukten in het departement zijn :

- het Commissariaat-generaal voor de bevordering van de arbeid;
- de Communicatiecel van het Secretariaat-generaal;
- de Algemene Directie van de Studiën;
- de opeenvolgende ministeriële kabinetten.

De praktische realisatie van deze coördinatieopdracht wordt uitgevoerd door een bij de Dienst van de Secretaris-generaal opgerichte communicatiecel. Deze cel zorgt voor de cohesie van de verschillende communicatie-activiteiten die in het departement worden opgezet; zij ziet erop toe dat die activiteiten in overeenstemming zijn met de richtlijnen van de politieke overheid.

Als voorbeeld van het optreden van de communicatiecel kan hier de uitgave van de reeks brochures met als titel « Wegwijs in ... » worden vermeld. Deze reeks werd gecreëerd om te beantwoorden aan de informatiebehoeften van de verschillende publieken van het departement op het domein van de tewerkstelling en de arbeidsvoorwaarden. Het succes van deze reeks blijkt uit het feit dat ervan sinds 1989 484 000 exemplaren werden verspreid, voornamelijk op individueel verzoek.

Thans omvat deze reeks tien verschillende titels die, rekening houdend met de veelvuldige wijzigingen van de reglementering, gemiddeld tweemaal per jaar worden bijgewerkt en herdrukt.

De cel zorgt eveneens voor de promotie van al de informatieprodukten die haar medewerking vergen en vervult geleidelijk aan een reeks public-relations-activiteiten tegenover de pers en de instellingen die betrokken zijn bij de materies die tot de bevoegdheid van het departement behoren.

De Algemene Administratieve Diensten verlenen logistieke steun aan de overige administraties. Deze administratie omvat de volgende diensten : Personeelsdienst, Huishoudelijke Dienst, Algemene Comptabiliteit, Dienst Vorming en Informatie, Centrum voor informatieverwerking en Vertaaldienst.

40/1 — INTERNATIONALE SAMENWERKING

Dit programma kwam tot stand dankzij de dienst internationale betrekkingen. De dienst is verantwoordelijk voor de politiek van het departement op internationaal vlak.

De activiteiten van de dienst worden vooral toegespitst op twee organisaties : de Europese Gemeenschap en de Internationale Arbeidsorganisatie.

Het gaat hier in de twee gevallen om het voeren van een samenhangende, doeltreffende en opbouwende politiek.

tions, communiqués de presse, affiches, participations à des salons, conférences ... Dans ce texte, ces supports « collectifs » sont le plus souvent désignés par le nom générique de « produits d'information ».

Dans le département, les principaux créateurs de produits d'information sont :

- le Commissariat général à la promotion du travail;
- la Cellule communication du Secrétariat général;
- la Direction générale des études;
- les cabinets ministériels successifs.

La réalisation pratique de la mission de coordination est menée à bonne fin par une cellule communication créée au sein du Service du Secrétaire général. Cette cellule veille à la cohérence des différentes activités de communication engagées dans le département et à leur adéquation aux directives de l'autorité politique.

Comme exemple d'intervention de la Cellule communication, on peut mentionner l'édition de la série de brochures intitulée « Clés pour ... ». Cette série a été créée pour répondre aux besoins d'information des différents publics du département dans le domaine de l'emploi et des conditions de travail en général. Le succès de cette série ressort clairement du fait que depuis 1989, 484 000 exemplaires en ont été distribués, principalement sur demande individuelle.

Cette série comprend aujourd'hui dix titres différents qui, en raison de modifications fréquentes de la réglementation, doivent être mis à jour et réimprimés en moyenne 2 fois par an.

La cellule assure également la promotion de tous les produits d'information pour lesquels son intervention est requise et effectue progressivement une série d'actions de relations publiques vis-à-vis de la presse et des institutions concernées par les matières qui rentrent dans la compétence du département.

Les Services administratifs généraux accordent un appui logistique aux autres administrations. Cette administration comprend les services suivants : Service du Personnel, Economat, Comptabilité générale, Service formation et information, Centre de traitement de l'information et Service traduction.

40/1 — COLLABORATION INTERNATIONALE

Ce programme est réalisé par le Service des relations internationales. Le Service est responsable de la politique du département sur le plan international.

Les activités du Service sont centrées principalement sur deux organisations : les Communautés européennes et l'Organisation internationale du travail.

Il s'agit dans les deux cas de mener une politique cohérente, efficace et constructive.

Om dit te bereiken maakt de dienst gebruik van een grote verscheidenheid aan middelen : vragen om inlichtingen; verzenden van vragenlijsten; raadplegen van de verschillende diensten en van de sociale partners; informatie-, coördinatie- en actievergaderingen, binnen de dienst, met de andere diensten, in aanwezigheid van de sociale partners en op hoog niveau.

Aansluitend verricht de dienst het administratief werk, de synthese en het op punt stellen van de ideeën en teksten en zorgt voor het doorstromen hiervan naar de supranationale en internationale organisaties.

Leden van de dienst nemen deel aan conferenties, raden, werkgroepen, commissies en andere vergaderingen die door die organisaties worden ingericht.

De dienst komt ook tussen, evenwel in mindere mate, in de deelname van België aan de werkzaamheden bij de O.E.S.O., de Raad van Europa, de U.N.O., de Benelux, het I.M.C., de Rijnvarenden, de I.V.S.Z., enzovoort.

De dienst is eveneens verantwoordelijk voor de deelname van de ambtenaren van het Departement aan manifestaties georganiseerd op internationaal vlak : werkdagen, colloquia, tentoonstellingen. Tevens stelt de dienst de stageprogramma's van de buitenlandse bezoekers samen. De dienst behandelt alle internationale zendingen van het departement.

Het programma bevat ook kredieten voor :

- de uitwisseling van experts, ambtenaren en sociale partners met het oog op de versteviging van de sociale onderbouw;

- een samenwerking om de migratiestromen beter te beheersen;

- de deelname in de uitvoering van initiatieven ter zake opgezet door de Internationale Arbeidsorganisatie, in het bijzonder in het kader van het Bilaterale PHARE-Programma 1994 voor hulp aan de landen van Midden- en Oost-Europa (M.O.E.-landen).

40/2 — STUDIES

Het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid vervolgt zijn tussenkomst met andere overheidsinstanties bij de financiering van initiatieven met betrekking tot het oprichten van « Sociale Euroloketten » dit om de werknemers en werkgevers aan de Belgische grenzen te informeren in samenwerking met de Commissie van de Europese Gemeenschappen.

De Europese Gemeenschap is van plan een sterke impuls te geven aan de grensoverschrijdende samenwerking en aan de sterkere uitbouw van de structuren in de grensgebieden teneinde de interne markt voor te bereiden.

De toelage is enkel een degressieve en tijdelijke hulp voor het opstarten van deze initiatieven.

Pour ce faire, le service procède à des consultations très variées : demande de renseignements; envoi de questionnaires; consultation des services compétents et des partenaires sociaux; réunions d'information, de coordination, d'action, au sein du service, avec d'autres services, en présence des partenaires sociaux et à haut niveau.

Il réalise ensuite le travail administratif, le travail de synthèse, le travail de mise au point des idées et des textes et il le répercute vers les organisations supranationales ou internationales.

Des membres du Service assistent aux Conférences, Conseils, groupes de travail, Commissions et autres réunions prévues par ces organisations.

Le Service intervient également, mais moins ponctuellement dans la participation de la Belgique aux travaux de l'O.C.D.E., du Conseil de l'Europe, de l'O.N.U., du Bénélux, du C.I.M., des Bateliers rhénans, de l'A.I.S.S., et caetera.

Il est également responsable de la participation des fonctionnaires du Département aux manifestations organisées sur le plan international : journées, colloques, expositions, et caetera et il met au point les programmes de stage des visiteurs étrangers. Il traite toutes les missions internationales du département.

Le programme contient également des crédits pour :

- l'échange d'experts, de fonctionnaires et de partenaires sociaux en vue du renforcement de l'infrastructure sociale;

- une collaboration pour mieux gérer les flux migratoires;

- la participation dans l'exécution des initiatives mises sur pied à ce sujet par l'Organisation internationale du Travail, notamment dans le cadre du programme PHARE bilatéral 1994 d'assistance aux pays d'Europe centrale et orientale (P.E.C.O.).

40/2 — ETUDES

Le Ministère de l'Emploi et du Travail poursuit son intervention avec d'autres pouvoirs publics dans le financement d'initiatives visant à créer des « Euroguichets sociaux » d'information pour les travailleurs et les employeurs aux frontières de la Belgique avec l'aide de la Commission des Communautés européennes.

La Communauté européenne entend donner une forte impulsion à la coopération transfrontalière et au renforcement des structures dans les régions frontalières pour préparer le marché intérieur.

Le subside n'est qu'une aide dégressive et temporaire au démarrage de ces initiatives.

40/4 — OVERLEGCOMITE VOOR
HET KADERPERSONEEL

Het Overlegcomité voor het kaderpersoneel werd bij het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid ingesteld bij koninklijk besluit van 16 juli 1987 (*Belgisch Staatsblad* van 28 juli 1987).

Dat Comité heeft tot taak, hetzij op eigen initiatief, hetzij op verzoek van de Minister, adviezen uit te brengen, onderzoekingen te verrichten dan wel wettelijke of reglementaire maatregelen voor te stellen ten aanzien van alles wat rechtstreeks of indirect verband houdt met het kaderpersoneel. Ter vervulling van zijn taak kan het Comité alle nodige inlichtingen inwinnen en een beroep doen op deskundigen die niet tot zijn leden behoren.

Het Overlegcomité voor het kaderpersoneel werd voor een onbepaalde tijd verlengd bij koninklijk besluit van 9 januari 1991 (*Belgisch Staatsblad* van 8 maart 1991).

Een koninklijk besluit van 6 augustus 1990 (*Belgisch Staatsblad* van 16 oktober 1990) verleent presentiegelden alsmede terugbetaling van reis- en verblijfkosten aan de leden van het Overlegcomité voor het kaderpersoneel en aan de deskundigen.

Bij ministerieel besluit van 4 mei 1991, dat uitwerking heeft met ingang van 6 mei 1991, werd het Secretariaat van het Overlegcomité voor het kaderpersoneel verbonden aan het Secretariaat-generaal.

De bij dat besluit vastgelegde activiteiten zijn :

- het secretariaat van het Overlegcomité voor het kaderpersoneel waarnemen;
- de werkzaamheden van het Comité voorbereiden en volgen met het oog op het vervullen van zijn opdrachten;
- de verschillende problemen betreffende het kaderpersoneel bestuderen en een gespecialiseerde documentatie samenstellen;
- de wettelijke of de reglementaire teksten aangaande het kaderpersoneel voorbereiden;
- de inlichtingen omtrent de werkzaamheden van het Comité mededelen.

Wat de documentatiewerken en de studies betreft, blijkt een onderscheid tussen twee begrippen nuttig te zijn, namelijk tussen, enerzijds :

1° het onderzoek, de analyse en de synthese van documenten met het oog op het opmaken van nota's en (eventueel) adviezen omtrent thema's waarover de leden van het Comité een debat wensen (specifieke thema's opgewekt door de economische of sociale actualiteit, enzovoort ... en gekozen door één of meer organisaties);

2° het onderzoek, de analyse en synthese van documenten omtrent alle thema's die rechtstreeks of onrechtstreeks betrekking op kaderleden hebben en die vatbaar voor discussie tijdens de vergadering zijn. De voorbereidende studies mogen al dan niet leiden tot het opmaken van nota's en/of adviezen.

De adviezen zijn de uitdrukking bij uitstek van het Overlegcomité.

40/4 — COMMISSION DE CONCERTATION POUR
LE PERSONNEL DE CADRE

La Commission de concertation pour le personnel de cadre fut instituée auprès du Ministère de l'Emploi et du Travail par l'arrêté royal du 16 juillet 1987 (*Moniteur belge* du 28 juillet 1987).

Cette Commission est chargée d'émettre des avis, de faire des recherches ou de proposer des mesures légales ou réglementaires sur toutes les matières directement ou indirectement liées au personnel de cadre, de sa propre initiative ou à la demande du Ministre. Dans l'accomplissement de sa mission, la Commission peut rassembler toutes les informations nécessaires et faire appel à des experts non-membres.

La Commission de concertation pour le personnel de cadre fut prorogée pour une durée indéterminée par l'arrêté royal du 9 janvier 1991 (*Moniteur belge* du 8 mars 1991).

Un arrêté royal du 6 août 1990 (*Moniteur belge* du 16 octobre 1990) accorde des jetons de présence, ainsi que le remboursement des frais de parcours et de séjour, aux membres de la Commission de concertation pour le personnel de cadre et aux experts.

Par l'arrêté ministériel du 4 mai 1991, produisant ses effets le 6 mai 1991, le Secrétariat de la Commission de concertation pour le personnel de cadre fut rattaché au Secrétariat général.

Les activités fixées par cet arrêté consistent à :

- assurer le Secrétariat de la Commission de concertation;
- préparer et suivre les activités de la Commission en vue de l'accomplissement de sa mission;
- étudier les différents problèmes relatifs au personnel de cadre et constituer une documentation spécialisée;
- préparer les textes légaux ou réglementaires relatifs au personnel de cadre;
- communiquer les informations relatives aux travaux de la Commission.

En ce qui concerne les travaux de documentation et les études, il s'avère utile de distinguer :

1° la recherche, l'analyse et la synthèse de documents en vue de la rédaction de notes et (éventuellement) d'avis sur les thèmes dont la discussion est souhaitée par les membres de la Commission (thèmes spécifiques suscités par l'actualité économique, sociale, et caetera ..., et choisis par une ou plusieurs organisations);

2° la recherche, l'analyse et la synthèse de documents sur tous les thèmes directement et indirectement liés aux cadres, susceptibles d'être discutés en réunion. Ces études préliminaires peuvent ou non donner lieu à la rédaction de notes et/ou d'avis.

Les avis constituent par excellence l'expression de la Commission de concertation.

Overgemaakt aan de Minister, overeenkomstig de bepalingen van het koninklijk besluit tot instelling van het Comité, bieden ze immers de gelegenheid om, aan de ene kant, de zorg van de lidorganisaties uit te drukken inzake verscheidene juridische, economische, sociale of fiscale problemen die op het kaderpersoneel betrekking hebben en om, aan de andere kant, alle desbetreffende maatregelen voor te stellen.

Aangezien het Overlegcomité voor het kaderpersoneel op nationaal en interprofessioneel niveau werd ingesteld, overschrijden de talrijke technische en ingewikkelde thema's, die erin bestudeerd worden, ruim het gebied van de vraagstukken die onder de bevoegdheid van het Departement van Tewerkstelling en Arbeid gewoonlijk vallen.

40/5 — GELIJKE KANSEN VOOR MANNEN EN VROUWEN

In 1994 zal het gelijke-kansenbeleid gekenmerkt worden door volgende krachtlijnen :

1. Algemeen beleid

— In het kader van het koninklijk besluit van 27 oktober 1987 zullen projecten die de Maatschappelijke Emancipatie van de vrouwen bevorderen, verder gesubsidieerd worden.

— Het effectief bevorderen van de integratie van vrouwen in het beroepsleven blijft een belangrijke doelstelling binnen het gelijke kansenbeleid, aangezien vrouwen nog steeds een kwetsbare positie op de arbeidsmarkt bekleden.

* Een te beperkte oriëntatie in de studie- en beroepskeuze is een van de oorzaken ervan. De in de voorgaande jaren op gang gebrachte projecten tot diversificatie van de studierichtingen voor meisjes in het technisch en beroepssecundair onderwijs zullen worden vervolgd.

* Een andere oorzaak heeft te maken met het personeelsbeleid en de bedrijfscultuur. Om hierin verandering te brengen werd tijdens de voorbije jaren een gestructureerd beleid inzake positieve acties ontwikkeld. In de privé-sector zijn in een 40-tal ondernemingen pilootprojecten lopende, gespreid over diverse sectoren en regio's. De pilootprojecten zullen in 1994 worden verder gezet.

Bovendien werden een twintigtal sectorale overeenkomsten gesloten die specifiek of algemeen in positieve acties voorzien. Alle inspanningen zullen worden ondernomen om de in dit kader opgedane know-how naar andere bedrijven en sectoren te verspreiden. Daartoe zal de ondersteuning door positief actiedeskundigen worden bestendigd.

In de openbare sector zijn positieve acties in toepassing van het koninklijk besluit van 27 februari 1990 verplicht.

De ambtenaren belast met het voeren van positieve acties zullen maximaal verder ondersteund worden via werkvergaderingen, verspreiding nieuws-

Transmis au Ministre selon les dispositions de l'arrêté royal instituant la Commission, ils permettent en effet, d'une part, d'exposer les préoccupations des organisations membres dans les diverses matières juridiques, économiques, sociales ou fiscales, qui ont trait au personnel de cadre, et d'autre part, de proposer toutes mesures y afférentes.

Puisque la Commission de concertation pour le personnel de cadre a été instituée au niveau national et interprofessionnel, les multiples thèmes, techniques et complexes, qui y sont étudiés dépassent largement le champ des matières habituellement confiées au Département de l'Emploi et du Travail.

40/5 — EGALITE DES CHANCES ENTRE HOMMES ET FEMMES

La politique d'égalité de chances se caractérisera, en 1994, par les lignes de force suivantes :

1. Politique générale

— Dans le cadre de l'arrêté royal du 27 octobre 1987, les projets qui promeuvent l'émancipation sociale des femmes continueront à être subventionnés.

— La promotion effective de l'intégration des femmes dans la vie professionnelle reste un objectif important de la politique d'égalité de chances, étant donné que les femmes occupent encore toujours une position vulnérable sur le marché de l'emploi.

* Une orientation trop limitée dans le choix des études et des professions en est une des causes. Les projets mis en œuvre au cours des années précédentes, visant à diversifier les orientations d'études et des choix professionnels des filles, seront poursuivis.

* Une autre cause concerne la gestion du personnel et la culture d'entreprise. Pour y apporter du changement, une politique structurée en matière d'actions positives a été développée au cours de ces dernières années. Des projets-pilotes sont en cours dans une quarantaine d'entreprises du secteur privé, réparties entre divers secteurs et diverses régions. Ces projets-pilotes seront poursuivis en 1994.

En outre, une vingtaine de conventions sectorielles, prévoyant spécifiquement ou généralement des actions positives, ont été conclues. Tous les efforts seront entrepris pour généraliser dans d'autres entreprises et secteurs le savoir-faire acquis dans ce cadre. Dans ce but, l'assistance d'experts en actions positives sera maintenue.

Dans le secteur public, les actions positives sont obligatoires, en application de l'arrêté royal du 27 février 1990.

Les fonctionnaires chargés de mener des actions positives seront aidés, au maximum, via des réunions de travail, la diffusion de bulletins d'informa-

brief enzovoort. De overeenkomsten met de provincies voor het ter beschikking stellen aan de gemeenten en O.C.M.W.'s van deskundigen op het vlak van positieve acties, zullen verdergezet worden.

— Een ander prioritair aandachtspunt blijft het bevorderen van een grotere aanwezigheid en betrokkenheid van vrouwen op alle niveau's van het politieke leven en de besluitvorming. Met het oog op het op gang brengen van een gemeentelijk emancipatiebeleid werd tijdens de voorbije jaren een tienpuntenprogramma uitgewerkt en aansluitend samenwerkingsprotocollen met een aantal pilootgemeenten afgesloten. Op grond van de opgedane ervaring werd een handleiding met werkmodellen voor gemeentelijk emancipatiebeleid opgesteld.

De oprichting van een netwerk voor een lokaal beleid van kansengelijkheid (in 1993) was een bijkomende stap in het scheppen van instrumenten voor de bevordering van de gelijke kansen. De begeleiding van het netwerk moet absoluut in 1994 worden voortgezet en de deelneming van een stijgend aantal gemeenten en O.C.M.W.'s moet worden aangemoedigd om, uiteindelijk te komen tot een veralgemening van het gemeentelijk kansengelijkheidsbeleid.

Op 20 juli 1990 werd de wet ter bevordering van de evenwichtige aanwezigheid van mannen en vrouwen in organen met adviserende bevoegdheid goedgekeurd. De toepassing van deze wet dient nauwkeurig opgevolgd. Na evaluatie van de impact van de wet zullen desgevallend nieuwe dwingende maatregelen geformuleerd worden om de effectiviteit ervan te verbeteren. Aan het Parlement zal in toepassing van de wet een verslag worden overgemaakt.

Het bestrijden van fysiek en seksueel geweld op vrouwen en kinderen blijft een belangrijke krachtlijn uitmaken van het gelijke kansenbeleid. Met betrekking tot fysiek en seksueel geweld bestaan nog steeds allerlei vooroordelen en mythes.

Door informatie en sensibilisering moet de beeldvorming hierover worden gewijzigd, wat moet leiden tot mentaliteits- en gedragswijziging zowel van mannen als van vrouwen. De informatie- en sensibiliseringsinspanningen zullen worden verder gezet. Bovendien zullen nieuwe doelpublieken worden geïdentificeerd zoals onder andere de potentiële geweldplegers.

Voorts zal er verder werk worden gemaakt van de verbetering van de opvang van slachtoffers van fysiek en seksueel geweld door politie, rijkswacht, justitie, hulpverlening.

Per provincie werd een coördinator aangesteld met als taak samenwerkingsverbanden tussen de eerstelijns hulpverleners en -diensten voor slachtoffers van fysiek en seksueel geweld op te zetten en te begeleiden. Dit coördinatieproject loopt verder.

tions, et caetera. Les conventions avec les provinces pour la mise à la disposition des communes et des CPAS d'experts en actions positives, seront poursuivies.

— Un autre point prioritaire méritant toute notre attention est la promotion d'une présence plus importante et d'une plus grande implication des femmes à tous les niveaux de la vie politique et du processus décisionnel. En vue de la mise en route d'une politique d'émancipation communale, un programme en dix points a été élaboré au cours des années précédentes et des protocoles de collaboration ont été conclus avec un certain nombre de communes pilotes. Sur base de l'expérience acquise, un manuel avec des modèles de travail pour une politique d'émancipation communale a été rédigé.

La création du réseau pour une politique locale d'égalité des chances (en 1993) a constitué une étape supplémentaire dans la mise en place d'instruments pour une politique d'égalité des chances. L'encadrement du réseau doit impérativement être poursuivi en 1994 et la participation d'un nombre croissant de communes et de C.P.A.S. être encouragée afin d'aboutir, à terme, à la généralisation de la politique communale d'égalité des chances.

La loi de promotion de la présence équilibrée des hommes et des femmes dans des organes ayant compétence consultative a été approuvée le 20 juillet 1990. L'application de cette loi doit être suivie avec précision. Après évaluation de l'impact de la loi, le cas échéant, de nouvelles mesures contraignantes seront formulées afin d'en améliorer l'efficacité. Un rapport sera transmis au Parlement, en application de la loi.

La lutte contre la violence physique et sexuelle dont sont victimes les femmes et les enfants, constitue une ligne de force importante de la politique d'égalité des chances. En ce qui concerne la violence sexuelle et physique, toutes sortes de préjugés et de mythes subsistent.

L'information et la sensibilisation doivent permettre de changer l'idée que l'on s'en fait, ce qui doit mener à une modification des mentalités et des comportements, tant des hommes que des femmes. Ces efforts d'information et de sensibilisation seront poursuivis. En outre, de nouveaux publics-cibles seront visés, comme entre autres les auteurs potentiels d'actes de violence.

En outre, on veillera à l'amélioration de l'accueil des victimes de violence physique et sexuelle par la police, la gendarmerie, la justice et les services d'assistance.

Un coordinateur a été affecté par province : sa tâche consiste à mettre sur pied et à encadrer des accords de coopération entre les services d'assistance destinés aux victimes de violence physique et sexuelle. Ce projet de coordination se poursuit.

2. Raad voor Gelijke kansen van mannen en vrouwen

Bij koninklijk besluit van 15 februari 1993 werd de Raad voor de Gelijke kansen van mannen en vrouwen opgericht.

Deze Raad voegt de Commissie Vrouwenarbeid en de Emancipatieraad samen in één orgaan en brengt vernieuwing in de zin van gemengdheid en verruiming van de samenleving door het opnemen van vertegenwoordigers van de culturele sector, de jeugdsector, de gezinsorganisaties, de politieke partijen en universitaire steunpunten « vrouwenstudies » naast deze van de sociale partners, de overheid en de vrouwenorganisaties.

De kredieten waarover de Raad van Gelijke kansen van mannen en vrouwen beschikt, zijn onontbeerlijk voor zijn werking.

3. Vrouwenhuis « De Amazone »

De activiteiten van het vrouwenhuis « De Amazone » zullen in 1994 worden voortgezet en verwacht wordt dat ze eind 1994 zullen zijn beëindigd.

De nodige begrotingsmiddelen voor de werking van het Centrum, werden voorzien.

Midden 1994 dient een personeelskracht aangevraagd om het management van het vrouwenhuis voor te bereiden en op te starten.

Bovendien is voorzien in administratieve, logistieke en materiële ondersteuning van het vrouwenhuis: zoals onder andere telefax, copieuse, keuken en cafetaria-uitrusting, electriciteit, water en verwarming enzovoort.

4. Uitvoering van de beleidsnota « Gelijke kansen » in het kader van het contract met de burger

Op de Ministerraad van 27 april 1992 werd de beleidsnota « Gelijke kansen » goedgekeurd.

Voor 1994 werd ter uitvoering van deze nota 42,9 miljoen vrijgemaakt.

Er werd een kostenraming gemaakt voor de realisatie van de in deze nota uitgestippelde acties. De nodige middelen en kredieten zijn daartoe uitgetrokken. Deze gelden zullen in 1994 besteed worden aan volgende beleidsinitiatieven:

- de verderzetting van de pilootprojecten voor de therapeutische begeleiding van daders van seksueel geweld;

- de uitbreiding van de pilootprojecten met betrekking tot opvang van geweldslachtoffers bij politiediensten (aangepaste opvanglokalen met screen-off scherm en video-apparatuur, gespecialiseerde opleiding van politiepersoneel, 24 u. permanentie);

- de strijd tegen ongewenste intimiteiten op het werk. De informatie- en bewustmakingsacties, op gang gebracht in 1992 en 1993, in het kader van de

2. Conseil de l'Egalité des Chances entre hommes et femmes

Le Conseil de l'Egalité des Chances entre hommes et femmes a été créé par arrêté royal du 15 février 1993.

Ce Conseil fusionne la Commission du travail des femmes et le Conseil de l'Emancipation en un organe unique dont le caractère novateur se marque à la fois par sa mixité et sa composition. Il comporte en effet, outre les représentants des partenaires sociaux, de l'autorité et des organisations féminines, ceux des secteurs culturels et de la jeunesse, des organisations familiales, des partis politiques et des points d'appui « women's studies ».

Les crédits dont dispose le Conseil de l'Egalité des chances entre hommes et femmes sont indispensables à son fonctionnement.

3. Maison des femmes « De Amazone »

Les travaux du centre pour femmes « De Amazone » seront poursuivis et leur fin est prévue pour fin 1994.

Les moyens budgétaires nécessaires ont été prévus pour la mise sur pied du fonctionnement du Centre.

Le recrutement d'une personne devrait intervenir dès le milieu de l'année 1994 afin de préparer et de lancer la direction du centre.

De plus les frais de fonctionnement (eau, électricité, téléphone, chauffage, fournitures de bureau, et caetera ...), d'aménagement pratique (cuisine — cafétaria) et de matériel (photocopieuse, et caetera) sont également prévus.

4. Mise en œuvre de la note politique relative à l'égalité des chances dans le cadre du contrat avec le citoyen

Le Conseil des Ministres du 27 avril 1992 a approuvé la note politique relative à l'égalité des chances.

Pour 1994, un montant de 42,9 millions a été libéré à cet effet.

Une estimation du coût a été faite pour la réalisation des orientations reprises dans cette note. Les crédits et les moyens indispensables sont prévus pour la mise en œuvre des initiatives suivantes:

- la poursuite des projets-pilotes relatifs à l'accompagnement des responsables de violence sexuelle;

- l'élargissement des projets-pilotes relatifs à l'accueil des victimes de violence par les services de police (accueil adapté — locaux comportant des écrans et appareils vidéos, formation spécialisée du personnel de police, permanences 24 h./24 h.);

- la lutte contre le phénomène de harcèlement sexuel au travail. Les actions d'information et de sensibilisation entreprises en 1992 et 1993 dans le

bepalingen van het koninklijk besluit van 18 september 1992 betreffende ongewenst seksueel gedrag op het werk, zullen worden voortgezet. Er zal een eerste analyse van de tenuitvoerlegging van voornoemd koninklijk besluit worden gerealiseerd teneinde de doeltreffendheid ervan te evalueren. Gelijkaardige bewustmakingscampagnes zullen voor de publieke sector worden opgezet in coördinatie met het personeel dat voor de onderlinge afstemming van de positieve acties instaat;

- op onderzoeksbasis zullen er maatregelen worden genomen en acties worden opgezet om de vrouwenhandel en de prostitutie van vrouwen en kinderen te bestrijden en te bestraffen;

- de combinatie arbeid-gezin stuit nog te vaak op problemen die tot stress leiden en die het voor de ouders soms onmogelijk maken allebei een beroepsactiviteit uit te oefenen met in achtneming van de gelijke-kansen-beginselen.

Om de herziening van de takenverdeling binnen het gezin in de hand te werken, zullen er intensievere informatie- en bewustmakingsacties worden opgezet om een breed maatschappelijk debat rond dit thema op gang te brengen.

Op basis van de evaluatie van de bestaande actie zal een bezinningsactie worden gevoerd om een geslaagde combinatie van de verantwoordelijkheid in arbeid en gezin tot stand te brengen. Er zullen nieuwe richtingen worden uitgetoetst in het kader van de initiatieven die gericht zijn op de herverdeling van de beschikbare arbeid en op de organisatie van de beroepsloopbaan.

Een follow-up zal gegeven worden aan de onderzoeken die werden uitgevoerd met betrekking tot de inschakeling van migrante vrouwen in het professioneel leven en de rechtspositie van migrante vrouwen.

Een evaluatie zal gemaakt worden ten gevolge van de campagne gevoerd in 1993 ten aanzien van de vrijwillige sociale verzekering voor meewerkende echtgenoten.

Het beleid inzake positieve acties zowel in de privé- als in de publieke sector zal zoals in 1992 en 1993 bijkomend ondersteund worden.

Sedert april 1993 is eveneens een coördinator, op voltijdse basis, belast met de bijstand en de begeleiding van diegene die instaan voor de positieve acties op het vlak van de nationale ministeries en van de instellingen van openbaar nut. Deze bijstand moet in 1994 worden voortgezet. Bovendien zal, net als in 1993, het algemeen jaarverslag betreffende de stand van zaken van de positieve acties in de overheidsdiensten ook in 1994 worden gepubliceerd.

De databank voor positieve acties zal verder uitgebouwd worden.

cadre des prescriptions de l'arrêté royal du 18 septembre 1992 relatif au harcèlement sexuel sur les lieux de travail, seront poursuivies. Une première analyse de la mise en œuvre dudit arrêté royal sera réalisée afin d'en mesurer l'efficacité. Des actions de sensibilisation parallèles seront entreprises à l'intention du secteur public, ceci en coordination avec le personnel chargé de la coordination des actions positives;

- sur base d'enquête, des mesures et des actions seront entreprises afin de réprimer la traite des femmes et la prostitution des femmes et des enfants;

- la combinaison entre le travail et la famille se heurte encore trop souvent à des difficultés génératrices de stress sans permettre parfois la poursuite d'une activité professionnelle des deux parents dans le respect des principes de l'égalité des chances.

Afin de favoriser de nouvelles répartitions des tâches au sein de la famille, les actions d'information et de sensibilisation seront intensifiées en vue d'assurer une large discussion sociale à ce sujet.

De même, une réflexion sera menée sur base de l'évaluation des actions existantes en vue de favoriser la combinaison de responsabilités familiales. De nouvelles pistes seront explorées dans le cadre des initiatives visant à la redistribution du travail disponible et l'organisation de la carrière.

Le suivi des études relatives à l'insertion professionnelle des femmes issues de l'immigration et à la position juridique des femmes immigrées sera organisé.

Une évaluation des résultats de la campagne menée en 1993 dans le cadre de l'assurance sociale volontaire des conjoints-aidants sera assurée.

La politique relative à la mise en place d'actions positives tant dans le secteur public que dans le secteur privé recevra, tout comme en 1992 et 1993, un soutien supplémentaire.

Un coordinateur est également chargé, à temps plein, de l'assistance et de l'accompagnement des personnes préposées aux actions positives au sein des ministères nationaux et des organismes d'intérêt public depuis avril 1993. Cette assistance doit être poursuivie en 1994. De plus, le rapport général annuel sur l'état des actions positives dans les services publics sera publié en 1994 comme en 1993.

La banque de données des actions positives sera complétée.

Organisatieafdeling 51*Dienst van de Collectieve Arbeidsbetrekkingen*

51/1 — SOCIAAL OVERLEG EN SOCIALE BEMIDDELING

De verantwoordelijke dienst voor dit programma oefent alle opdrachten en taken uit die bijdragen tot de ontwikkeling van de collectieve arbeidsbetrekkingen tussen de werkgevers en de werknemers en tot de voorkoming en regeling van de sociale conflicten.

De werkelijke opdrachten van de dienst, zoals die resulteren uit toewijzingen door de regering en uit de praktische organisatie van het departement en zoals deze als gevolg van de doorlichting werden vastgesteld en aanvaard, omvatten :

1. het voorkomen en bijleggen van sociale conflicten;
2. het beheer van het stelsel van collectief overleg;
3. het verlenen van individuele afwijkingen op algemeen verbindende voorschriften;
4. medewerking verlenen aan de uitbouw van het collectief overleg in het raam van een internationale rechtsorde;
5. intern beheer en logistiek.

In dit verband waakt hij over het voorkomen van sociale geschillen en volgt het uitbreken, het verloop en het beëindigen daarvan, en vervult elke sociale bemiddelingsopdracht.

Hij blijft in bestendig contact met de beroepsorganisaties van de werkgevers en de werknemers en verzorgt het voorzitterschap en het ondervoorzitterschap van paritaire comités en subcomités.

De dienst neemt het secretariaat waar van alle paritaire comités en subcomités, hij staat hen bij op economisch, sociaal en juridisch gebied en stelt de notulen van de vergaderingen op, alsmede de ontwerpen van koninklijke besluiten waarbij de beslissingen van de paritaire comités algemeen verbindend worden verklaard.

Hij voert alle werkzaamheden en taken uit met betrekking tot de oprichting, de werking, de samenstelling en de vaststelling van de werkingssfeer van de paritaire comités en subcomités. Hij duidt bij wijze van advies het paritair comité aan dat bevoegd is voor individuele ondernemingen.

Door wijzigingen in de economische structuren wordt ernaar gestreefd om het stelsel van collectieve arbeidsbetrekkingen hieraan aan te passen en tevens om het sociaal overleg in nieuwe sectoren op gang te brengen.

Tenslotte onderzoekt de dienst in verband met de behandeling van de collectieve arbeidsovereenkomsten de voorwaarden inzake de regelmatige neerlegging van de collectieve arbeidsovereenkomsten, akten van toetreding tot en opzegging van de collectieve arbeidsovereenkomsten, registreert deze en betkent ze aan de ondertekenende partijen.

Division organique 51*Service des relations collectives de travail*

51/1 — CONCERTATION ET CONCILIATION SOCIALES

Le service responsable de ce programme remplit toutes missions et tâches contribuant à développer les relations collectives de travail entre les employeurs et les travailleurs, à prévenir et à régler les conflits sociaux.

Les missions réelles du service, résultant d'attributions par le gouvernement et de l'organisation pratique du département et établies et acceptées suite à la radioscopie, comportent :

1. la prévention et le règlement de conflits sociaux;
2. la gestion du système de concertation collective;
3. l'octroi des dérogations individuelles à des prescriptions réglementaires obligatoires;
4. la collaboration au développement de la concertation collective dans le cadre d'un ordre de droit international;
5. la gestion et la logistique internes.

Dans ce cadre, il suit le déclenchement, le déroulement et la conclusion de tels conflits et exerce toute mission de conciliation sociale.

Il maintient un contact permanent avec les organisations professionnelles des employeurs et des travailleurs et assure la présidence et la vice-présidence des commissions et sous-commissions paritaires.

En ce qui concerne le fonctionnement des commissions paritaires, le service assure le secrétariat de toutes les commissions et sous-commissions paritaires, assiste celles-ci en matière économique, sociale et juridique et rédige les procès-verbaux des séances ainsi que les projets d'arrêtés royaux rendant obligatoires des décisions des commissions paritaires.

Il remplit tous travaux et toutes tâches concernant l'institution, le fonctionnement, la composition et la fixation du champ de compétence des commissions et sous-commissions paritaires. Il détermine par voie d'avis la commission paritaire compétente pour des entreprises individuelles.

Par suite des modifications qui interviennent dans les structures économiques, il s'assigne comme objectif d'adapter le système des relations collectives de travail et, de plus, de lancer la concertation sociale dans des secteurs nouveaux.

Enfin, dans le cadre du traitement des conventions collectives de travail, le service vérifie les conditions de régularité de dépôt des conventions collectives de travail, des actes d'adhésion et de dénonciation, enregistre et notifie l'enregistrement aux parties signataires.

Hij levert afschriften van de overeenkomsten af en int de voor deze afschriften verschuldigde retributies. Hij verzamelt de overeenkomsten, klasseert ze systematisch en onderzoekt de inhoud ervan. Hij onderzoekt de overeenkomsten om ze ter goedkeuring aan de minister voor te leggen. Hij onderzoekt de dossiers en legt ze aan de minister voor met betrekking tot de afwijkingen die worden toegekend aan de ondernemingen die worden erkend als ondernemingen in moeilijkheden of in uitzonderlijke ongunstige economische omstandigheden verkeren, in het raam van de vrijstellingen betreffende de brugpensioenen, de stages-R.V.A. en de loonmatiging. De verslechtering van de economische toestand en het groeiend aantal bedrijven in moeilijkheden leiden tot een stijgend aantal dossiers in deze materie.

Voor 1994 zullen de activiteiten van de paritaire comités zich op een hoog niveau blijven situeren als gevolg van de veelvuldige opdrachten die hen worden opgedragen door de wetgever, de regering en de Nationale Arbeidsraad.

Inzake de structurele omkadering van het sociaal overleg zal door de dienst gestreefd worden naar een betere dienstverlening aan de representatieve werkgevers- en werknemersorganisaties door een betere informatisering.

Organisatieafdeling 52

Commissariaat-generaal voor de bevordering van de arbeid

52/1 — ACTIES TEN GUNSTE
VAN DE SOCIALE, MORELE EN INTELLECTUELE
PROMOTIE VAN DE WERKNEMERS

Het Commissariaat-generaal voor de bevordering van de arbeid is belast met de studie, de coördinatie en de verspreiding van de theoretische en praktische kennis ter verbetering van de arbeidsomstandigheden.

Te dien einde wendt het alle mogelijke actiemiddelen aan die bevorderend kunnen zijn voor de humanisering van de arbeid.

Concreet gesproken :

1. richt het, al dan niet in samenwerking met de Nationale Adviserende Raad voor de bevordering van de arbeid, de afdeling Actie en Propaganda van de Hoge Raad voor veiligheid, gezondheid en verfraaiing van de werkplaatsen en de provinciale comités ter bevordering van de arbeid, informatie- en sensibiliseringsacties in over specifieke thema's of bestemd voor specifieke bedrijfstakken, met name :

- het organiseren van nationale campagnes voor veiligheid en hygiëne;
- het organiseren van studiedagen, seminaries, congressen, wedstrijden, opleidingscursussen en beurzen;

Il délivre des copies des conventions et perçoit la redevance due pour ces copies, rassemble, classe systématiquement les conventions et analyse leur contenu. Il examine les conventions en vue de les soumettre à l'approbation ministérielle, examine et soumet au Ministre les dossiers de dérogations accordées aux entreprises reconnues en difficulté ou connaissant des circonstances économiques exceptionnellement défavorables, dans le cadre des dispenses touchant les prépensions, les stages-ONEM et la modération salariale. La détérioration de la situation économique et le nombre croissant d'entreprises en difficulté entraînent un accroissement des dossiers en la matière.

Pour 1994, les activités des commissions paritaires continueront à se situer à un haut niveau suite aux nombreuses missions qui leur sont confiées par le législateur, le gouvernement et le Conseil national du travail.

En ce qui concerne l'encadrement structurel de la concertation sociale, le service poursuivra ses efforts afin de fournir une meilleure prestation de services aux organisations représentatives d'employeurs et de travailleurs par une meilleure informatisation.

Division organique 52

Commissariat général à la promotion du travail

52/1 — ACTIONS EN FAVEUR
DE LA PROMOTION SOCIALE, MORELE
ET INTELLECTUELLE DES TRAVAILLEURS

Le Commissariat général à la promotion du travail est chargé de l'étude, de la coordination et de la diffusion des connaissances théoriques et pratiques relatives à l'amélioration des conditions de travail.

A cette fin, il met en œuvre tous les moyens d'action qui peuvent contribuer à l'humanisation du travail.

Concrètement :

1. il organise, indépendamment ou en collaboration avec le Conseil national consultatif pour la promotion du travail, la section Action et Propagande du Conseil supérieur de sécurité, d'hygiène et d'embellissement des lieux de travail et les comités provinciaux pour la promotion du travail, des actions d'information et de sensibilisation sur des thèmes spécifiques ou destinées à des secteurs d'activités spécifiques, notamment :

- des campagnes nationales de sécurité et d'hygiène;
- des journées d'étude, séminaires, congrès, concours, cours de formation et participation à des foires ou expositions;

— het uitgeven, herdrukken en verspreiden op grote schaal van brochures, folders en affiches;

— het aankopen en uitlenen van audio-visueel materiaal (didactische films, diareeksen, videocassetten enzovoort).

2. het werkt actief samen met de Nationaal Adviserende Raad voor de Bevordering van de Arbeid en de Provinciale Comités voor de Bevordering van de Arbeid (opgericht bij het koninklijk besluit van 16 februari 1970) waarvan het de werkingskosten op zich neemt;

3. op het stuk van de verbetering van de arbeidsvoorwaarden neemt het van dichtbij deel aan de activiteiten van openbare of privé-instellingen en organisaties, of verleent het zijn hulp aan dergelijke activiteiten;

4. het verleent zijn medewerking aan de internationale instellingen of organen voor het opzetten van internationale bijeenkomsten, congressen, enzovoort.

Het Commissariaat-generaal is bovendien belast met het beheer en de toekenning van eretekens en ereplaketten voor huldebetoon aan de werknemers van wie men de beroepsactiviteit wil eren; te dien einde organiseert het elk jaar een plechtigheid van nationaal huldebetoon aan de arbeid.

Ten slotte is er in het programma een krediet opgenomen, bestemd voor de financiering van de projecten ingediend door de representatieve werknemersorganisaties bedoeld bij artikel 3 van de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités; het gaat hier over projecten op het gebied van het sociaal onderzoek en van de vorming van de werknemersvertegenwoordigers in de onderneming.

Organisatieafdeling 53

Studiedienst

De twee onderafdelingen van de algemene directie — de dienst van de juridische studiën en de dienst van de bibliotheek en van de documentatie vervullen opdrachten van tweeërlei aard : interne opdrachten van bijstand aan andere diensten van het departement op juridisch- en documentatiegebied; specifieke opdrachten ter bestemming van het publiek : administratieve geldboeten, individuele fiche, bibliotheek en publikaties.

Op het vlak van de bijstand van het departement op juridisch en documentatiegebied is de dienst juridische studiën belast met de studie, nazicht, uitwerking en coördinatie van alle wettelijke en reglementaire teksten alsmede met de studie van de rechtsleer en rechtspraak inzonderheid inzake het arbeidsrecht evenals het interpreteren van wetten en besluiten en het formuleren van adviezen. Hij is de eerste juridische adviesraad voor de personeelsleden. Het globale volume van deze taken blijft van jaar tot jaar vrij stabiel.

— il assure l'édition, la r  dition et la diffusion    grande   chelle de brochures, dépliants et affiches;

— il acquiert et offre en prêt du matériel audio-visuel (films didactiques, diapositives, vidéocassettes, et caetera).

2. il collabore activement avec le Conseil national consultatif pour la promotion du travail et les comités provinciaux pour la promotion du travail (cr  s par l'arrêté royal du 16 février 1970) dont il supporte les frais de fonctionnement;

3. en matière d'amélioration des conditions de travail, il collabore étroitement aux activités d'institutions et d'organisations publiques ou privées, ou leur accorde son soutien;

4. il prête son concours aux institutions ou organismes internationaux pour l'organisation de rencontres internationales, congrès, et caetera.

Le Commissariat général est chargé, d'autre part, de la gestion et de l'octroi de distinctions honorifiques et de plaquettes d'hommage aux travailleurs dont on souhaite honorer l'activité professionnelle; à cette fin, il organise, chaque année, une cérémonie d'hommage national au travail.

Enfin, dans le programme est inscrit un crédit destiné à financer les projets introduits par les organisations représentatives des travailleurs visées à l'article 3 de la loi du 5 décembre 1968 relative aux conventions collectives de travail et aux commissions paritaires, dans le domaine de la recherche sociale et de la formation des représentants des travailleurs dans l'entreprise.

Division organique 53

Service d'études

Les deux subdivisions de la direction générale — le service des études juridiques et le service de la bibliothèque et de la documentation assurent des missions de deux ordres : des missions internes d'assistance aux autres services du département au plan juridique et documentaire; des missions propres à destination du public : amendes administratives, fiche individuelle, bibliothèque et publications.

Au niveau de l'assistance du département sur le plan juridique et de la documentation, le service des études juridiques est chargé de l'étude, la révision, l'élaboration, la coordination de tous textes légaux et réglementaires, l'étude de la doctrine et de la jurisprudence en matière de droit social, l'interprétation des lois et arrêtés et la formulation d'avis. Il est le premier conseil juridique aux membres du personnel. Le volume de l'ensemble de ces tâches reste assez stable d'une année à l'autre.

Op het vlak van de dienst van de bibliotheek en van de documentatie stelt de dienst een documentatie bestaande uit $\pm$ 150 000 volumes (boeken en ingebonden tijdschriften) en 476 tijdschriften waaronder 46 officiële publikaties ter beschikking van de ambtenaren en het publiek.

De dienst van de juridische studiën heeft in eigen beheer :

— de wet van 30 juni 1971 op grond waarvan administratieve geldboeten worden opgelegd aan werkgevers in geval van inbreuken op sommige sociale wetten. De versterking van de controles uitgevoerd door de diverse korpsen van sociale inspecteurs — met name in de strijd tegen het zwartwerk — heeft zich de laatste jaren vertaald in een stijging van het aantal ter zake opgestelde processen-verbaal en het bedrag van de opgelegde boetes, stijging die zich in 1994 zou moeten voortzetten;

— de wetgeving betreffende de individuele fiche (programmawet van 6 juli 1989 — artikel 29; koninklijk besluit van 8 maart 1990).

Organisatieafdeling 54

Administratie van de arbeidsveiligheid

54/1 — CONTROLE, REGLEMENTERING EN AANMOEDIGING VAN DE ARBEIDSVEILIGHEID

De oprichting en de organisatie van de Administratie van de arbeidsveiligheid vloeien voort uit de uitvoering van de Overeenkomst n° 81 van de Internationale Arbeidsorganisatie (I.A.O.) op de Arbeidsinspectie, die België heeft bekrachtigd.

Die overeenkomst legt aan de ondertekenende Staat de verplichting op om een Dienst voor Arbeidsinspectie in te stellen belast met het verzekeren van de toepassing van de wettelijke bepalingen met betrekking tot de arbeidsvoorwaarden en de bescherming van de werknemers in de ondernemingen, het geven van inlichtingen en technische raadgevingen aan de werkgevers en werknemers, het inlichten van de overheid inzake leemten in de reglementering, het instellen van een samenwerking met de werkgevers en de werknemers of met hun organisaties.

Het afstellen van ontwerpen van nieuwe reglementeringen en het aanpassen van bestaande reglementeringen aan de regelen van goed vakmanschap zijn eveneens onontbeerlijke activiteiten voor een goede werking van diensten voor Arbeidsinspectie. In het merendeel van de gevallen overigens, vloeien die activiteiten voort uit een verplichting tot omzetting in nationaal recht, aangegaan door België hetzij van bijzondere overeenkomsten van de I.A.O., hetzij van richtlijnen van de Raad van de Europese Gemeenschappen in het kader van het Verdrag van Rome.

Ten slotte is de verspreiding over alle niveaus van de organisatie van de informatie, bestemd om de arbeidswereld te sensibiliseren voor de veilig-

Au niveau du service de la bibliothèque et de la documentation, le service met à la disposition des agents du département et du public une documentation constituée de $\pm$ 150 000 volumes (livres et périodiques reliés) et de 476 périodiques dont 46 publications officielles.

Le service des études juridiques gère en propre :

— la loi du 30 juin 1971 en vertu de laquelle des amendes administratives sont infligées aux employeurs du chef de certaines infractions au droit social. Le renforcement des contrôles effectués par les divers corps d'inspecteurs sociaux — aux fins de lutter contre le travail au noir notamment — s'est traduit, ces dernières années, par un accroissement du nombre des procès-verbaux dressés et du montant des amendes infligées, accroissement qui devrait se poursuivre en 1994;

— la législation relative à la fiche individuelle (loi-programme du 6 juillet 1989 — article 29; arrêté royal du 8 mars 1990).

Division organique 54

Administration de la sécurité du travail

54/1 — CONTROLE, REGLEMENTATION ET ENCOURAGEMENT DE LA SECURITE DU TRAVAIL

La création et l'organisation de l'Administration de la sécurité du travail résultent de l'exécution de la convention n° 81 de l'Organisation internationale du travail (O.I.T.) sur l'Inspection du travail, que la Belgique a ratifiée.

Cette convention oblige l'Etat signataire à établir un Service d'inspection du travail chargé d'assurer l'application des dispositions légales relatives aux conditions de travail et à la protection des travailleurs dans les entreprises, de fournir des informations et des conseils techniques aux employeurs et aux travailleurs, de signaler à l'autorité les lacunes dans la réglementation, d'établir une collaboration avec les employeurs et les travailleurs ou leurs organisations.

La mise au point de projets de réglementations nouvelles et l'adaptation des réglementations existantes aux règles de l'art sont également des activités indispensables à un bon fonctionnement de services d'Inspection du travail. Dans la plupart des cas, d'ailleurs, ces activités résultent d'une obligation de transposition en droit national souscrite par la Belgique soit de conventions particulières de l'O.I.T. soit de directives du Conseil des Communautés européennes dans le cadre du traité de Rome.

Enfin, la diffusion à tous les niveaux de l'organisation de l'information destinée à sensibiliser le monde du travail aux problèmes de la sécurité est une obli-

heidsproblemen een verplichting die kadert in de opdrachten van de Arbeidsinspectie.

De Administratie van de arbeidsveiligheid omvat :

- een hoofdbestuur met diverse diensten waaronder inzonderheid deze die het Secretariaat van de Hoge Raad voor veiligheid, gezondheid en verfraaiing van de werkplaatsen verzekert, een Afdeling van de toegepaste wetenschappen en een Dienst voor de veiligheid van de kerninstallaties;

- een dienst van het hoofdbestuur die het beheer van de Technische Inspectie, verdeeld in 12 buitendirecties (provinciale) verzekert.

De technische diensten van het hoofdbestuur verrichten meerdere activiteiten : te verstrekken inlichtingen, te behandelen afwijkingsdossiers, te verrichten studies, opstellen van ontwerpen van reglement, waar te nemen secretariaat van werkgroepen, opstellen van arbeidsongevallenstatistieken, opleiden tot veiligheid (werking van het laboratorium), enzovoort.

54/2 — TECHNISCHE VEILIGHEID VAN KERNINSTALLATIES

De dienst voor de technische veiligheid van de kerninstallaties vervult alle studie- en opzoekings taken die verband houden met de technische veiligheid van de kerninstallaties en de bescherming van de werknemers tegen het gevaar van de ioniserende stralingen.

Hij verleent zijn medewerking aan het opstellen van wetten en reglementen die verband houden met de bescherming van de bevolking en van de werknemers tegen het gevaar van de ioniserende stralingen.

Hij verzekert het secretariaat van de Speciale Commissie voor ioniserende stralingen en hij coördineert de werkzaamheden van de verschillende inspectiediensten die toezicht houden op de kerninstallaties op het gebied van de arbeidshygiëne en -veiligheid.

Ten slotte start België met de realisatie van een netwerk voor controle met afstandsmeting van de radioactiviteit in de omgeving van de kerninstallaties en op Belgisch grondgebied (TELERAD).

Voor het jaar 1993, ingevolge de beslissing van 28 juli 1989 van het M.C.E.S.C. wordt voorzien in het aanschaffen van mobiele middelen voor ditzelfde netwerk.

In 1993 zal het installeren van de infrastructuur van het Telerad-netwerk verder gezet worden.

In 1994, zijn geen nieuwe verbintenissen voor Telerad voorzien. Zijn installatie zal verder gezet worden in het vooruitzicht van de voorlopige oplevering, voorzien in mei 1995.

De definitieve oplevering is vastgesteld voor mei 1996, op welke datum een ondernemingscontract zal afgesloten worden.

gation qui entre dans le cadre des missions de l'Inspection du travail.

L'Administration de la sécurité du travail comporte :

- une administration centrale avec divers services dont notamment celui assumant le Secrétariat du Conseil supérieur de sécurité et d'hygiène, une Section des sciences appliquées et un Service de la sécurité des installations nucléaires;

- un service d'administration centrale assumant la gestion de l'Inspection technique répartie dans 12 directions extérieures (provinciales).

Les services techniques de l'Administration centrale ont de multiples activités : renseignements à fournir, dossiers de dérogation à traiter, études à effectuer, rédactions de projets de règlement, secrétariats de groupe de travail à assumer, établir les statistiques des accidents du travail, former à la sécurité (fonctionnement du Laboratoire), et caetera.

54/2 — SECURITE TECHNIQUE DES INSTALLATIONS NUCLEAIRES

Le service de la sécurité technique des installations nucléaires accomplit toutes les tâches d'étude et de recherche en rapport avec la sécurité technique des installations nucléaires et la protection des travailleurs contre le danger des radiations ionisantes.

Il collabore à la rédaction des lois et règlements en rapport avec la protection de la population et des travailleurs contre le danger des radiations ionisantes.

Il assure le secrétariat de la Commission spéciale des radiations ionisantes et il coordonne le travail des différents services d'inspection qui surveillent les installations nucléaires dans le domaine de la sécurité et l'hygiène du travail.

Enfin, la Belgique s'engage dans la réalisation d'un réseau de contrôle télémétrique de la radioactivité autour des sites des installations nucléaires et sur le territoire belge (TELERAD).

Pour l'année 1993, suite à la décision du 28 juillet 1989 du C.M.C.E.S. est prévue l'acquisition de moyens mobiles pour ce même réseau.

En 1993, également, l'installation de l'infrastructure du réseau Telerad se poursuivra.

En 1994, il n'est pas prévu de nouveaux engagements pour Telerad. Son installation se poursuivra en vue de la réception provisoire fixée en mai 1995.

La réception définitive est fixée en mai 1996, date à laquelle un contrat d'entretien devra être conclu.

54/3 — VOORKOMING VAN ZWARE ONGEVALLLEN
BIJ BEPAALDE INDUSTRIËLE ACTIVITEITEN
(ZOGENAAMDE « SEVESOBEDRIJVEN »)

De Technische Inspectie heeft belangrijke bijkomende opdrachten gekregen door de omzetting in Belgisch recht van de richtlijn 82/501/EEG, Seveso-richtlijn genoemd. Wat de arbeidsveiligheid aangaat, werd deze richtlijn omgezet bij koninklijk besluit van 1 februari 1985 door aan het Arab een artikel 723*quinquies* toe te voegen. In het kader van dit programma heeft de administratie de volgende opdracht :

1. het onderzoek van de kennisgevingen van de onderworpen bedrijven;
2. het onderzoek van de zware ongevallen die in de onderworpen bedrijven gebeuren;
3. nagaan of de onderworpen bedrijven de nodige maatregelen hebben getroffen om zware ongevallen te voorkomen;
4. de kennisgevingsdossiers onderzoeken die bepaalde van de onderworpen bedrijven moeten indienen.

Om na te gaan of de bedrijven beantwoorden aan punt 3 wordt onderzocht of de bedrijven een geschikte kwalitatieve risicoanalyse hebben uitgevoerd, tevens moet worden nagegaan of de bedrijven op organisatorisch vlak de nodige maatregelen en procedures hebben opgesteld om de veiligheid te verzekeren.

Om deze opdrachten te kunnen uitvoeren is een voldoende aantal inspecteurs nodig en moeten deze een bijkomende vorming krijgen in risicoanalyse en auditing. Om deze opdracht naar behoren te kunnen vervullen is het ook nodig om beroep te doen op de informatica (analyse- en beheersystemen). Deze opdrachten worden in de nieuwe desbetreffende EEG-richtlijn duidelijker omschreven en met een meer dwingend karakter dan tot nu het geval was.

Organisatieafdeling 55

Administratie van de Arbeidshygiëne en -geneeskunde

De taken van de Administratie van de Arbeidshygiëne en -geneeskunde zijn de volgende : studie van alle kwesties in verband met de fysiologie en pathologie van de arbeid, en onderzoek op het gebied van de voorkoming van beroepsziekten; de strijd tegen de hinder op het werk en het bevorderen van de hygiëne op de werkplaatsen; het bevorderen van de arbeidsgeneeskunde; conceptie en uitvoering van een beleid tot verbetering van de arbeidsvoorwaarden; het uitvoeren van bijkomende taken van medisch-sociale aard : sociale revalidatie van de minder-validen, organisatie van het diamantbedrijf, schadeloosstelling bij arbeidsongevallen; normgeving en karakterisering inzake giftig afval.

54/3 — PREVENTION DES ACCIDENTS MAJEURS
DE CERTAINES ACTIVITES INDUSTRIELLES
(ETABLISSEMENTS DITS « SEVESO »)

L'Inspection Technique est impliquée dans un accroissement notable de tâches résultant de la transposition en droit belge de la directive 82/501/CEE appelée directive Seveso. Cette directive a été transposée, en ce qui concerne la sécurité du travail, dans l'arrêté du 1^{er} février 1985 qui ajoute un article 723*quinquies* au Rgpt. Les missions dévolues à cette administration dans le cadre de ce programme sont les suivantes :

1. l'examen des notifications à fournir par les établissements concernés;
2. les enquêtes relatives aux accidents majeurs qui se produisent dans les établissements soumis;
3. la vérification des mesures nécessaires que doivent prendre les établissements pour obvier à la survenance des accidents majeurs;
4. l'examen des dossiers de notification que certaines des entreprises doivent introduire.

Pour vérifier que les établissements répondent au point 3, on examine si ceux-ci ont exécuté une analyse adéquate des risques et l'on examine simultanément si les établissements ont pris les mesures organisationnelles et prévu les procédures pour assurer la sécurité.

L'exécution de toutes ces missions demande des inspecteurs en nombre suffisant et une formation complémentaire de ceux-ci en matière d'analyse des risques et d'audit. Pour pouvoir remplir convenablement ces missions, il est également nécessaire de pouvoir faire appel à l'informatique (système d'analyse et de gestion). Ces missions seront décrites de manière plus claire dans une nouvelle directive CEE en projet et avec un caractère plus contraignant qu'actuellement.

Division organique 55

Administration de l'hygiène et de la médecine du Travail

L'Administration de l'hygiène et de la médecine du travail a pour missions générales l'étude de toute question de physiologie et de pathologie du travail et la recherche dans le domaine de la prévention des maladies professionnelles; la lutte contre les nuisances du travail et la promotion de l'hygiène du travail et des lieux de travail; la promotion, conception et mise en œuvre d'une politique d'amélioration des conditions de travail; l'exécution des missions complémentaires de caractère médico-social : reclassement des handicapés, organisation de l'industrie diamantaire, indemnisation des accidentés du travail; fixation des normes et caractérisation en matière de déchets toxiques.

De Algemene Dienst bereidt de reglementaire bepalingen betreffende de hygiëne en de gezondheid van de werknemers voor; hij vervult studietaken die tot andere gebieden behoren dan die van de geneeskunde, met name in verband met de interpretatie van de wetten en besluiten, en de eruit voortvloeiende rechtspraak.

Hij is ook belast met het opstellen van het jaarverslag over de activiteit van de Medische Arbeidsinspectie.

Hij vervult verschillende administratieve taken in verband met de bevoegdheid van de Administratie.

De Algemene Dienst erkent de organismen belast met het afleveren van de getuigschriften van hulpverlener, en de laboratoria en diensten voor analyse, aangenomen in het raam van het toezicht op de werkvoorwaarden betreffende de hygiëne.

Hij ontvangt de aangiften van beroepsziekten en stelt de individuele dossiers samen. Hij past de procedure toe met betrekking tot de verwijdering uit het werk.

In verband met arbeidsongevallen bestudeert hij ieder vraagstuk in verband met de wedertewerkstelling van slachtoffers van ongevallen.

Hij stelt de persoonlijke dossiers van de aan ioniserende stralingen blootgestelde werknemers samen en houdt het repertorium bij van de inzake ioniserende stralingen erkende geneesheren.

Hij stelt de procedure op inzake de melding van verschillende gevaarlijke stoffen en preparaten.

Hij verzamelt en klasseert documentatie in verband met arbeidsgeneeskunde.

De Medische Inspectie oefent door middel van haar buitendiensten toezicht uit op de naleving in de werkplaatsen van bijvoorbeeld wettelijke en reglementaire bepalingen betreffende de hygiëne en de gezondheid van de werknemers.

Zij houdt arbitrage tussen de arbeidsgeneesheer en de geneesheer van de werknemer.

Zij onderneemt studies en onderzoeken omtrent de beroepsziekten en de oorzaken ervan.

Zij werkt mee bij de toepassing van sommige reglementeringen : moederschapsbescherming; ioniserende stralingen.

Het Laboratorium voor Industriële Toxicologie verricht op vraag van de Administratie van de Arbeidshygiëne en -geneeskunde, de Administratie van de Arbeidsveiligheid, het Mijnwezen en eventueel andere administraties, de scheikundige opzoeken en analyses van de stoffen en preparaten die de gezondheid en de veiligheid der werknemers in gevaar kunnen brengen.

Het verricht ook analyses van industriële producten, de atmosfeer en het milieu op de werkplaatsen, en voert studies uit betreffende de industriële toxicologie.

De buitendiensten van het Laboratorium voor Industriële Toxicologie houden toezicht op de vergunningen en de reglementeringen voor het gebruik van sommige gevaarlijke stoffen en preparaten.

Le Service général de l'Administration prépare les dispositions réglementaires relatives à l'hygiène et à la santé des travailleurs; il accomplit des tâches d'études autres que celles de la médecine en rapport avec l'interprétation des lois et des arrêtés et la jurisprudence qui en découle.

Le Service général est également chargé de l'établissement du rapport annuel d'activité de l'Inspection médicale du travail.

Il accomplit des tâches administratives directes en rapport avec la compétence de l'Administration.

Le Service général agréé les organismes chargés de délivrer les diplômes de secouristes; il agréé des laboratoires ou services d'analyses reconnus dans le cadre de la surveillance des conditions d'hygiène du travail.

Il reçoit les déclarations de maladies professionnelles et constitue les dossiers individuels, exécute la procédure relative aux écartements de postes de travail.

En matière d'accidents de travail, il étudie les problèmes en rapport avec la remise au travail de victimes d'accidents.

Il constitue les dossiers des travailleurs exposés aux effets des radiations ionisantes et tient à jour le répertoire des médecins agréés en matière de radiations ionisantes.

Il établit les procédures en matière de notification de plusieurs substances et préparations dangereuses.

Il se charge de la documentation en rapport avec la médecine du travail.

L'Inspection médicale par le moyen de ses services extérieurs surveille l'application, dans les lieux de travail, des dispositions légales et réglementaires relatives à l'hygiène et à la santé des travailleurs.

Elle assure l'arbitrage entre médecin du travail et médecin du travailleur.

Elle entreprend études et enquêtes sur les maladies professionnelles et leurs causes.

Elle participe à l'application de certaines réglementations : protection de la maternité; radiations ionisantes.

Le laboratoire de toxicologie industrielle entreprend des recherches et analyses à caractère chimique de substances et préparations pouvant menacer la santé et la sécurité des travailleurs et demandées par l'Administration de l'hygiène et de la médecine du travail, l'Administration de la sécurité du travail, l'Administration des mines et le cas échéant par d'autres administrations.

Il procède à l'analyse de produits industriels, de l'atmosphère et de l'ambiance sur les lieux de travail et fait des études concernant la toxicologie industrielle.

Les services extérieurs du Laboratoire de toxicologie industrielle surveillent les autorisations de mise en œuvre et la réglementation relative à certaines substances et préparations dangereuses.

Deze taken zijn nader aangegeven bij ministerieel besluit van 16 mei 1984.

Organisatieafdeling 56

Administratie van de werkgelegenheid

56/1 — SOCIALE PROMOTIE VAN DE WERKNEMERS

Het betaald educatief verlof, dat werd ingevoerd bij de herstelwet van 22 januari 1985 houdende sociale bepalingen, bekrachtigt het recht van de werknemer om met behoud van zijn normaal loon dat op het gewone tijdstip uitbetaald wordt, op zijn werk afwezig te zijn gedurende een geplafonneerd aantal uren dat overeenstemt met het aantal uren gevolgde cursussen in het kader van een algemene en/of een beroepsopleiding.

De werkgever kan bij het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid terugbetaling bekomen voor deze vergoede afwezigheden, waarvan de kost volledig ten laste van de Staat valt voor de algemene opleidingen en de ene helft ten laste van de werkgevers voor de beroepsopleidingen. De financiering van het deel van de werkgevers wordt verzekerd door middel van een bijdrageheffing.

Voor 1994 werd het aandeel van de Staat vastgesteld op 1 160,0 miljoen frank waarvan 168,0 miljoen frank voor de financiering van de algemene opleidingen.

56/2 — WERKLOOSHEIDSUITKERINGEN

Op basis van de meest recente vooruitzichten van de evolutie van de werkloosheid zal het aantal volledig werkzoekende werklozen stijgen van gemiddeld 410 682 in 1992 naar 470 189 in 1993, of een toename met 59 507 eenheden. Het gemiddeld aantal vergoede tijdelijke werklozen zal van 50 638 in 1992 stijgen naar 57 300 in 1993.

Ook voor 1994 houdt men nog rekening met een stijging van de volledige werkloosheid, die gemiddeld 42 500 eenheden zou bedragen. Hierin is de afschaffing van de legerdienst in 1994 verantwoordelijk voor gemiddeld 13 500 eenheden. Dit leidt tot toepassing van de maatregelen van het Regeringsconclaf 4.93 tot een raming van de uitgaven voor werkloosheid van 181 146 miljoen frank (165 407 miljoen frank in 1993), waarvan 175 727 miljoen frank (160 138 miljoen frank in 1993) ten laste van de werkloosheidsverzekering en 5 419 miljoen frank (5 267 miljoen frank in 1993) ten laste van het Fonds voor sluiting van de ondernemingen.

Navolgende structurele maatregelen, genomen in het Regeringsconclaf 4.93, beperken de werkloosheidsuitgaven in 1994 met 5 696 miljoen frank, waardoor de uitgaven voor werkloosheidsprestaties teruggebracht worden tot 175 449 miljoen frank, waarvan 170 195 miljoen frank ten laste van de

Ces tâches sont précisées dans l'arrêté ministériel du 16 mai 1984.

Division organique 56

Administration de l'emploi

56/1 — PROMOTION SOCIALE DES TRAVAILLEURS

Le congé-éducation payé instauré par la loi du 22 janvier 1985 de redressement contenant des dispositions sociales, consacre le droit pour le travailleur de s'absenter du travail avec maintien de sa rémunération normale payée à l'échéance habituelle pendant un nombre d'heures plafonné, correspondant au nombre d'heures de cours suivis dans le cadre d'une formation générale et/ou d'une formation professionnelle.

L'employeur peut obtenir auprès du Ministère de l'Emploi et du Travail le remboursement de ces absences rémunérées dont le coût est pour les formations générales entièrement à charge de l'Etat et pour les formations professionnelles pour moitié à charge de l'Etat et pour moitié à charge des employeurs. Le financement de la part des employeurs est assuré au moyen d'une cotisation.

Pour l'année 1994, la quot-part de l'Etat a été fixée à 1 160,0 millions de francs dont 168,0 millions de francs pour le financement de la formation générale.

56/2 — ALLOCATIONS DE CHOMAGE

Sur base des plus récentes prévisions de l'évolution du chômage, le nombre de chômeurs complets à la recherche d'un emploi augmentera en moyenne de 410 682 en 1992 à 470 189 en 1993, soit une hausse de 59 507 unités. Le nombre moyen de chômeurs temporaires indemnisés augmentera de 50 638 en 1992 à 57 300 en 1993.

Pour 1994, on tient aussi compte d'une augmentation du chômage complet avec 42 500 unités en moyenne. L'abrogation du service militaire en est la cause pour 13 500 unités en moyenne. Ceci entraîne une estimation des dépenses pour le chômage, avant les mesures du conclave gouvernemental 4.93, de 181 146 millions de francs (165 407 millions de francs en 1993) dont 175 727 millions de francs (160 138 millions de francs en 1993) à charge de l'assurance chômage et 5 419 millions de francs (5 267 millions de francs en 1993) à charge du Fonds de fermeture des entreprises.

Les mesures structurelles suivantes, prises dans le conclave gouvernemental 4.93, limitent les dépenses du chômage en 1994 à concurrence de 5 696 millions de francs; de ce fait, les dépenses pour les prestations de chômage sont ramenées à 175 449 millions de francs dont 170 195 millions de

werkloosheidsverzekering en 5 254 miljoen frank ten laste van het Fonds voor sluiting van ondernemingen.

1. Bestrijding van het oneigenlijk gebruik van tijdelijke werkloosheid ingeval van onwerkbaar weer : 610 miljoen frank, waarvan 445 miljoen frank ten laste van de werkloosheidsverzekering en 165 miljoen frank ten laste van het Fonds voor sluiting van ondernemingen.

2. Verstrenging van de voorwaarde voor het recht op een uitkering als gezinshoofd ingeval de werkloze samenwoont met een ascendent met een pensioeninkomen : 525 miljoen frank.

3. Versterking van de systematische controles inzake zwartwerk en illegale tewerkstelling : 90 miljoen frank.

4. Progressieve afbouw van het complement werkloosheid bovenop het loon van de onvrijwillig deeltijdsen van voor 15 mei 1993 en wijziging van deze regeling voor de nieuwe deeltijdse werknemers na 1 juni 1993 : 4 471 miljoen frank.

Ingevolge een herziening van de indexhypothese, een stijging met 2,4 % in 1994 ten opzichte van 1993 in plaats van 3,2 %, wordt het bedrag van de werkloosheidsuitgaven teruggebracht tot 174 889 miljoen frank, waarvan 169 635 miljoen frank ten laste van de werkloosheidsverzekering en 5 254 miljoen frank ten laste van het Fonds voor sluiting van ondernemingen.

56/3 — BRUGPENSIOENEN

In de begroting 1993 wordt het aantal budgettaire eenheden geraamd op 137 170 eenheden. Het bedrag van de uitkeringen werd na het begrotingsconclaf van juli 1992 van 53 653 miljoen frank tot 53 066,8 miljoen frank teruggebracht tengevolge van besparingsmaatregelen voor een bedrag van 586,0 miljoen frank.

Wat de speciale werkgeversbijdrage op de gewone brugpensioenen betreft, moet deze 184,0 miljoen frank meer bedragen, zijnde 534,0 miljoen frank tengevolge van het akkoord van juli 1992 tussen de Minister van Tewerkstelling en Arbeid en de sociale partners.

In de begroting 1994 werd het aantal budgettaire eenheden geraamd op 139 200 rekening houdend met het feit dat men zich aan een overschrijding met 2 000 eenheden verwacht van diegenen die in het systeem van de brugpensioenen binnentreden ten opzichte van diegenen die het systeem verlaten.

Het bedrag van de uitkeringen wordt geschat op 55 377,0 miljoen frank. Wat de speciale werkgeversbijdrage betreft, werd het cijfer van 1993 weerhouden met name 534 miljoen frank niettemin verhoogd met de bijkomende ontvangst ingevolge het hiervoor genoemd akkoord van juli 1992, wat het totaal bedrag brengt op 922,0 miljoen frank.

Ingevolge een herziening van de indexhypothese, een stijging met 2,4 % in 1994 ten opzichte van 1993

francs à charge de l'assurance chômage et 5 254 millions de francs à charge du Fonds de fermeture des entreprises.

1. Lutte contre l'usage impropre du chômage temporaire en cas d'intempéries : 610 millions de francs dont 445 millions de francs à charge de l'assurance chômage et 165 millions de francs à charge du Fonds de fermeture des entreprises.

2. Condition plus sévère du droit à une allocation comme chef de famille en cas de cohabitation avec un ascendant qui bénéficie d'une pension : 525 millions de francs.

3. Renforcement des contrôles systématiques concernant le travail en noir et l'occupation illégale : 90 millions de francs.

4. Réduction progressive du complément chômage au salaire des travailleurs à temps partiel involontaires d'avant le 15 mai 1993 et modification de ce régime pour les nouveaux travailleurs à temps partiel d'après le 1^{er} juin 1993 : 4 471 millions de francs.

Suite à une révision de l'hypothèse d'indexation, une augmentation de 2,4 % au lieu de 3,2 % en 1994 par rapport à 1993, le montant des dépenses en matière de chômage est ramené à 174 889 millions de francs, dont 169 635 millions de francs à charge de l'assurance-chômage et 5 254 millions de francs à charge du Fonds de fermeture des entreprises.

56/3 — PREPENSIONS

Dans le budget 1993, le nombre d'unités budgétaires a été estimé à 137 170. Le montant des prestations a été ramené, après le conclave budgétaire de juillet 1992, de 53 653 millions de francs à 53 066,8 millions de francs suite à des mesures d'économie pour un montant de 586,0 millions de francs.

Quant à la cotisation patronale spéciale sur les prépensions conventionnelles, elle doit rapporter 184,0 millions de francs de plus soit 534,0 millions de francs, suite à l'accord de juillet 1992 entre le Ministre de l'Emploi et du Travail et les partenaires sociaux.

Dans le budget 1994, on a estimé le nombre d'unités budgétaires à 139 200 compte tenu du fait que l'on s'attend à un dépassement de $\pm 2\,000$ unités de ceux qui entrent dans le régime des prépensions par rapport à ceux qui le quittent.

On évalue le montant des prestations à 55 377,0 millions de francs. Quant à la cotisation patronale spéciale, le chiffre de 1993 a été maintenu soit 534 millions de francs augmenté néanmoins de la recette supplémentaire suite à l'accord de juillet 1992 précité soit un montant total de 922,0 millions de francs.

Suite à une révision de l'hypothèse d'indexation, une augmentation de 2,4 % au lieu de 3,2 % en 1994

in plaats van 3,2 %, wordt het bedrag van de uitgaven voor brugpensioenen teruggebracht tot 55 195 miljoen frank.

56/4 — HERTEWERKSTELLING

Op nationaal vlak blijven nog 2 programma's bestaan : de gesubsidieerde contractuelen in de nationale openbare sector en de uitkeringen voor loopbaanonderbreking. De gesubsidieerde stagiairs worden geschrapt.

Wat de normale premies voor gesubsidieerde contractuelen betreft, heeft de Ministerraad van 12 februari 1993 het krediet tot 394,2 miljoen teruggebracht. Wat de speciale premies betreft, heeft de Ministerraad van 27 november 1992 beslist om een termijn te plaatsen op de GESCO-projecten in de sociale parastatalen en om geleidelijk de GESCO-projecten in de ministeries en andere parastatalen te verminderen voor een bedrag van 318,5 miljoen frank wat het krediet terugbrengt tot 139,4 miljoen frank.

Voor 1994 zijn de kredieten op hetzelfde bedrag gehouden als in 1993. De Staatstoelage echter bedraagt 526,0 miljoen frank in 1994 ten opzichte van slechts 212,0 miljoen frank in 1993, rekening houdend met het gebruik van overschotten vorige jaren.

Wat de loopbaanonderbreking betreft, wordt het aantal budgettaire eenheden voor 1994 op hetzelfde niveau van dat van 1993 geraamd, zijnde 47 000.

Rekening houdend met de besparingsmaatregelen voorzien in het koninklijk besluit van 21 december 1992, voorziet men in 1994 6 583,0 miljoen frank uitgaven ten opzichte van 6 579,5 miljoen frank in 1993.

Wat uiteindelijk het Tewerkstellingsfonds betreft, raamt men de ontvangsten afkomstig van de 0,15 % op 300,0 miljoen frank.

De beschikbare middelen moeten in 1994 toelaten om de projecten ten gunste van risicogroepen en de initiatieven voor het onthaal van kinderen, te financieren (600,0 miljoen frank) tengevolge van het Interprofessioneel akkoord van 1992.

Wat de 0,1 % bijdrage ten gunste van de begeleidingsplannen betreft, moet deze 2 000,0 miljoen frank opbrengen in 1994 waarvan 1 800,0 miljoen frank voorzien is als uitgave voor de Gemeenschappen en Gewesten en 200,0 miljoen frank voor de R.V.A.

56/6 — Hulp E.G.K.S.

In 1994, verwacht men zich enerzijds aan een vermindering van het aantal betaalde vergoedingen in de sector van de steenkoolnijverheid (van 9 600 in 1993 naar 7 800) maar anderzijds aan een forse verhoging van de vergoedingen in de sector van de staalnijverheid. Deze laatste is te wijten aan :

1° een verschuiving van uitgaven voorzien in 1992 naar 1993;

par rapport à 1993, le montant des dépenses pour les prépensions est ramené à 55 195 millions de francs.

56/4 — REMISE AU TRAVAIL

Au niveau national, 2 programmes subsistent encore : les contractuels subventionnés dans le secteur public national et l'allocation pour interruption de carrière. Les stagiaires subsidiés ont été supprimés.

En ce qui concerne les primes normales des contractuels subventionnés, le Conseil des Ministres du 12 février 1993 a réduit le crédit à 394,2 millions de francs. En ce qui concerne les primes spéciales, le Conseil des Ministres du 27 novembre 1992 a décidé de mettre un terme aux projets ACS dans les parastataux sociaux et de diminuer progressivement les projets ACS dans les autres ministères et autres parastataux pour un montant de 318,5 millions de francs ramenant le crédit à 139,4 millions de francs.

Pour 1994, les crédits sont maintenus au même montant qu'en 1993. Toutefois, le subside de l'Etat s'élève à 526,0 millions de francs en 1994 par rapport à 212,0 millions de francs seulement en 1993 compte tenu de l'utilisation des boni années antérieures.

En ce qui concerne les interruptions de carrière, le nombre d'unités budgétaires est estimé pour 1994 au même niveau qu'en 1993 soit 47 000. Compte tenu des mesures d'économie prévues dans l'arrêté royal du 21 décembre 1992, on prévoit des dépenses en 1994 de 6 583,0 millions de francs par rapport à 6 579,5 millions de francs en 1993.

Enfin, en ce qui concerne le Fonds de l'Emploi, on estime les recettes provenant de la cotisation de 0,15 % à 300,0 millions de francs.

Les moyens disponibles doivent permettre en 1994 de financer les projets en faveur des groupes à risque et les initiatives pour l'accueil des enfants (600,0 millions de francs) suite à l'Accord interprofessionnel de 1992.

Quant à la cotisation de 0,1 % en faveur des plans d'accompagnement, elle doit rapporter 2 000,0 millions de francs en 1994 dont 1 800,0 millions de francs sont prévus en dépenses pour les Communautés et les Régions et 200,0 millions de francs pour l'ONEM.

56/6 — AIDE C.E.C.A.

En 1994, on s'attend d'une part à une diminution du nombre d'indemnités payées dans le secteur de l'industrie charbonnière (de 9 600 en 1993 à 7 800) mais d'autre part, à une forte augmentation de celles-ci dans le secteur de l'industrie de l'acier. Elle s'explique :

1° par le glissement des dépenses prévues pour 1992 vers 1993.

2° door een toename van het aantal ontslagen werknemers tengevolge van de produktiebeperkingen opgelegd door de E.E.G. en door een periode van heraanpassing geschat op 17 maanden rekening houdend met het feit dat vooral de oudere werknemers getroffen worden.

Het geheel van de uitgaven in de sectoren steenkool en staal wordt geschat op 902,0 miljoen frank. De tussenkomst van de E.E.G. wordt geraamd op 45 % van de uitgaven, wat het bedrag van de toelage aan de R.V.A. brengt op 495,0 miljoen frank.

56/8 — FINANCIËLE TEGEMOETKOMINGEN AAN DE GEWESTEN

Het bedrag van de financiële tegemoetkomingen ten gunste van de Gewesten blijft gehandhaafd op hetzelfde niveau als in 1993 zijnde 12 597,4 miljoen frank.

De voorschotten toegekend aan de Gewesten, zijn als volgt gespreid :

- 53,84 % voor het Vlaamse Gewest;
- 38,14 % voor het Waalse Gewest;
- 8,02 % voor het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest.

56/9 — EUROPEES SOCIAAL FONDS

Het Europees Sociaal Fonds wordt enkel gestijfd door E.G.-betalingen.

De opgenomen bedragen stemmen overeen met de indicatieve begrotingsenveloppe, uitgedrukt in miljoenen E.C.U., te vereffenen volgens de wisselkoers van het tijdstip van betaling.

Aan deze bedragen werden toegevoegd de betalingen voor dossiers van vóór 1994 (inkomsten en uitgaven) waarvoor de E.G.-Commissie nog geen beslissing heeft genomen tot vaststelling van het verschuldigde subsidiebedrag.

De uitgaven zijn gekoppeld aan de overdracht van geld aan de promotoren, aan de terugbetaling van de ten onrechte betaalde bedragen aan de Commissie van de Europese Gemeenschappen alsook aan de tenlasteneming van de technische bijstand die nodig is voor het beheer van het Fonds.

Organisatieafdeling 57

Administratie van de Arbeidsbetrekkingen en -reglementering

Het algemeen activiteitskader van de Administratie van de Arbeidsbetrekkingen en -reglementering omvat de reglementering van de arbeid en de arbeidsbetrekkingen, het toezicht op de toepassing van deze wettelijke en reglementaire teksten evenals het verstrekken van inlichtingen en raad aan de betrokken partijen.

2° par un accroissement du nombre de travailleurs licenciés suite aux limitations de production imposées par la C.E.E. et une période de réadaptation estimée à 17 mois compte tenu du fait que les travailleurs plus âgés surtout sont touchés.

L'ensemble des dépenses dans les secteurs charbonnier et sidérurgique sont évaluées à 902,0 millions de francs. L'intervention de la C.E.E. est estimée à 45 % des dépenses, ce qui ramène le montant du subside à verser à l'ONEM à 495,0 millions de francs.

56/8 — INTERVENTIONS FINANCIÈRES EN FAVEUR DES RÉGIONS

Le montant des interventions financières en faveur des Régions est maintenu au même niveau qu'en 1993 soit 12 597,4 millions de francs.

Les avances octroyées aux Régions résultent de la répartition suivante :

- 53,84 % pour la Région flamande;
- 38,14 % pour la Région wallonne;
- 8,02 % pour la Région de Bruxelles-Capitale.

56/9 — FONDS SOCIAL EUROPEEN

Le Fonds Social Européen est uniquement alimenté par des paiements C.E.E.

Les montants repris correspondent avec l'enveloppe budgétaire indicative, exprimée en millions d'E.C.U., à liquider suivant le cours du change en vigueur au moment du paiement.

A ces montants ont été ajoutés les paiements pour dossiers antérieurs à 1994 (recettes et dépenses) pour lesquels la Commission C.E.E. n'a pas encore pris de décision quant à la détermination du montant du subside dû.

Les dépenses sont liées au transfert d'argent aux promoteurs, au remboursement de l'indû à la Commission des Communautés européennes ainsi qu'à la prise en charge de l'assistance technique nécessaire à la gestion du Fonds.

Division organique 57

Administration de la Réglementation et des relations du travail

Le cadre général d'activité de l'Administration de la Réglementation et des relations du travail comprend la réglementation du travail et des relations du travail, la surveillance de l'application de ces textes légaux et réglementaires ainsi que la production d'informations et de conseils aux parties intéressées.

Behalve deze algemene opdrachten zijn er nog drie andere bevoegdheden, namelijk : de uitoefening van de aan het departement toegekende bevoegdheden inzake de arbeidsrechtbanken, het toezicht op de beroepsverenigingen en de organisatie van de sociale verkiezingen.

De bevoegdheid van de dienst arbeidsreglementering omvat de wetgeving betreffende de arbeidsovereenkomsten (inbegrepen de contractuele aspecten van deeltijdse arbeid en loopbaanonderbreking en de toepassing van bepaalde interprofessionele collectieve arbeidsovereenkomsten, zoals deze betreffende het collectieve ontslag, de deeltijdse arbeid, de aanvulling bij het gewaarborgd loon in geval van ziekte of ongeval, de overgang van ondernemingen, bij de invoering van nieuwe arbeidsregelingen, het verlof om dwingende redenen en bij nachtarbeid) enerzijds, en de juridische reglementering van de arbeid (arbeidsduur, nachtarbeid, arbeid op zondag en feestdagen, moederschapsbescherming, arbeidsreglementen, uitzendarbeid, sluiting van ondernemingen en andere) anderzijds.

Met als doel de verbetering van de werkgelegenheid, de ontwikkeling van harmonische arbeidsbetrekkingen en de invoering van optimale arbeidsvoorwaarden is de dienst Reglementering belast met de voorbereiding en de uitwerking van de wettelijke en reglementaire bepalingen betreffende deze materie.

Deze dienst is, voor wat de genoemde materies betreft, eveneens belast met het onderzoek en het geven van advies inzake wetsvoorstellen, het verstrekken van inlichtingen en advies en de studie van de rechtsleer en rechtspraak.

De Inspectie van de Sociale Wetten is in het bijzonder belast met het toezicht en de controle op de toepassing van het reglementair en collectief arbeidsrecht in de praktijk, dat wil zeggen de collectieve arbeidsovereenkomsten die bij koninklijk besluit algemeen verbindend zijn verklaard in de sectoren van de economische activiteit.

Om deze opdracht te vervullen moeten de ambtenaren en beampten van deze dienst de bij de wetgeving betrokken partijen inlichten, raadgeven en verzoenen, de klachten van particulieren, beroepsorganisaties en van de verschillende administraties of openbare instellingen onderzoeken en eventueel kennis geven aan de administratieve en gerechtelijke overheden van de inbreuken op de reglementering.

Deze dienst moet ook specifieke opdrachten uitvoeren zoals de aanvragen tot afwijking van sommige wettelijke bepalingen onderzoeken, inlichtingen opgelegd door de wet inschrijven (bijvoorbeeld : afschriften van studentencontracten, arbeidsreglementen en hun wijzigingen), toezien op de werking van de ondernemingsraden, de opdrachten toevertrouwd door de arbeidsauditeurs uitvoeren, de werkgevers verhoren en hun verweermiddelen in het kader van de wet betreffende de administratieve geldboeten opnemen. Daarbij komt ten slotte nog de

Outre cette mission générale, trois autres missions sont imposées, à savoir : exercer les compétences attribuées au département en ce qui concerne les tribunaux du travail, surveiller les Unions professionnelles et organiser les élections sociales.

La compétence du service de la Réglementation du travail comprend la législation relative aux contrats de travail (y compris les aspects contractuels du travail à temps partiel et l'application de certaines conventions de travail interprofessionnelles comme celles relatives aux licenciements collectifs, au travail à temps partiel, aux compléments de salaire garanti en cas de maladie ou d'accident, aux transferts d'entreprises, à l'introduction de nouveaux régimes de travail, aux congés pour raisons impérieuses et au travail de nuit) d'une part, et, la réglementation juridique du travail (durée du travail, travail de nuit, travail du dimanche et des jours fériés, protection de la maternité, règlement de travail, travail intérimaire, fermetures d'entreprises, notamment) d'autre part.

Dans le but d'améliorer l'emploi, de développer des relations de travail harmonieuses et d'instaurer des conditions de travail optimales, le service de la Réglementation est chargé de préparer et élaborer les textes légaux et réglementaires sur ces matières.

Ce service est également chargé, pour les matières précitées, d'examiner et donner des avis sur les propositions de lois, de fournir des renseignements et d'étudier la jurisprudence et la doctrine.

Le service de l'Inspection des lois sociales est plus particulièrement chargé de surveiller et contrôler, sur le terrain, l'application du droit réglementaire et du droit collectif du travail, c'est-à-dire des conventions collectives de travail rendues obligatoires par arrêté royal dans tous les secteurs de l'activité économique.

Pour remplir cette mission, les agents et fonctionnaires de ce service doivent informer, conseiller, concilier les parties concernées par la législation, instruire les plaintes émanant de particuliers, des organisations professionnelles et de diverses administrations ou organismes publics et éventuellement donner connaissance aux autorités administratives et judiciaires des irrégularités constatées.

Ce service doit également effectuer des tâches plus spécifiques comme instruire des demandes de dérogations à certaines dispositions légales, enregistrer les informations dont la communication est imposée par la loi, (par exemple : les copies de contrats d'étudiants, les règlements de travail et leurs modifications), contrôler le fonctionnement des conseils d'entreprises, exécuter les missions confiées par les auditeurs du travail, entendre les employeurs et acter leurs moyens de défense dans le cadre de la loi relative aux amendes administratives. Il faut enfin y

controle op de naleving van de maatregelen inzake de werkgelegenheidsmaterie in de coördinatiecentra.

Sinds 1992 werd het effectief van de dienst versterkt met het oog op het verhogen van de controles inzonderheid wat betreft de illegale tewerkstelling van vreemde werknemers.

De Regering heeft besloten het aantal controles betreffende zwartwerk en illegale tewerkstelling van buitenlandse werknemers te verhogen. Daartoe moeten de systematische controles 30 % van de totale activiteit bereiken door een beroep te doen op mobiele brigades die elk onder de leiding staan van een inspecteur van niveau I en die uitsluitend mogen ingezet worden voor de strijd tegen het zwartwerk en de tewerkstelling van clandestiene werknemers.

Dit komt neer op 18 000 extra-controles per jaar die, en de ervaring heeft dit aangetoond, in ten minste de helft van de gevallen zullen leiden tot het opsporen van een zwartwerker of een clandestiene werknemer, hetzij 10 000 werknemers (op een vermoed aantal van ten minste 100 000 clandestiene werknemers en/of zwartwerkers).

Om deze verplichting te kunnen invullen, met een periodieke evaluatie, moeten nieuwe sancties nauwgezet worden toegepast ten aanzien van de werkgevers die buitenlandse clandestiene werknemers tewerkstellen en ten aanzien van het zwartwerk in het kader van de maatregelen waarin voorzien is door het desbetreffende wetsontwerp.

Het Centraal Bestuur is belast met het toezicht op en de coördinatie van de activiteiten van gans de dienst zowel op administratief als op technisch vlak.

De dienst Overlegorganen is bevoegd voor de samenstelling en het functioneren van de ondernemingsraden (met uitzondering van de economische informatie) en de samenstelling van de comités voor veiligheid, gezondheid en verfraaiing van de werkplaatsen. Deze dienst is in het bijzonder belast met de organisatie van de sociale verkiezingen.

De dienst Arbeidsgerechten is belast met de procedure tot benoeming van de sociale magistraten in de schoot van de arbeidsgerechten en beroepshoven. Hij beheert eveneens, samen met het Ministerie van Justitie, het administratief personeel van de griffie van deze arbeidsgerechten.

Deze dienst verzekert ook de toepassing van de reglementering en de wetgeving op de beroepsverenigingen.

Organisatieafdeling 58

Wetenschapsbeleid

58/5 — STUDIES

In het kader van het nastreven van zijn fundamentele doelstellingen, namelijk de verbetering van de arbeidsvoorwaarden in het algemeen, de verbetering van de toestand van de werkgelegenheid, moet het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid gere-

ajouter le contrôle du respect des dispositions en matière d'emploi dans les centres de coordination.

Depuis 1992, l'effectif du service a été renforcé pour intensifier les contrôles préventifs notamment en ce qui concerne l'occupation illégale de travailleurs étrangers et le travail en noir.

Le Gouvernement a décidé d'augmenter le nombre de contrôles concernant le travail en noir et l'occupation illégale de travailleurs étrangers. A cet effet, les contrôles systématiques doivent atteindre 30 % de l'activité totale en recourant à des équipes volantes dirigées chacune par un inspecteur de niveau 1 et uniquement affectées à la lutte contre le travail en noir et l'occupation de travailleurs clandestins.

Cela signifie 18 000 contrôles supplémentaires par an qui déboucheront, l'expérience l'a démontré, dans au moins la moitié des cas sur la découverte d'un travailleur au noir ou clandestin, soit 10 000 travailleurs (sur un total présumé d'au moins 100 000 travailleurs clandestins et/ou au noir).

La réalisation de cette obligation de résultat avec évaluation périodique est liée à l'application rigoureuse des nouvelles sanctions à l'égard des employeurs occupant des étrangers clandestins ainsi qu'à celles prévues par le projet de loi portant des mesures contre le travail en noir.

L'Administration centrale est chargée de surveiller et coordonner l'activité de tout le service sur les plans administratif et technique.

Le service des organes de participation est compétent pour l'institution et le fonctionnement des conseils d'entreprises (à l'exception des informations économiques) et l'institution des comités de sécurité, d'hygiène, et d'embellissement des lieux de travail. Il est plus particulièrement chargé de l'organisation des élections sociales.

Le service des juridictions du travail est chargé des opérations de nomination des magistrats sociaux au sein des tribunaux et cours du travail. Il gère également, avec le Ministère de la Justice, le personnel administratif des greffes de ces juridictions du travail.

Il assure aussi l'application de la réglementation de la législation sur les unions professionnelles.

Division organique 58

Politique scientifique

58/5 — ETUDES

Dans le cadre de la poursuite de ses objectifs fondamentaux, à savoir l'amélioration des conditions de travail en général, l'amélioration des relations collectives de travail et l'amélioration de la situation de l'emploi, le Ministère de l'Emploi et du Travail est

geld studies en onderzoeken verrichten in de domeinen die tot zijn bevoegdheid behoren. Sommige van deze studies moeten een bepaalde omvang hebben teneinde efficiënte hulpmiddelen te vormen voor het nemen van beslissingen en vereisen bijgevolg onderzoekstechnieken en een wetenschappelijke omkadering die niet kunnen worden bekomen in de administratie zelf. Daarom moet een beroep worden gedaan op de medewerking van de universitaire centra, private centra of zelfstandige specialisten.

In 1994 worden de studies naar 2 domeinen georiënteerd :

— De evaluatie van het begeleidingsplan, het daaraan verbonden tewerkstellingsplan en het nieuwe jongerenbanenplan.

— De arbeidsomstandigheden in de ondernemingen.

A. EVALUATIE VAN HET BEGELEIDINGSPLAN, HET DAARAAN VERBONDEN TEWERKSTELLINGSPLAN EN HET NIEUWE JONGERENBANENPLAN

De bedoeling is het begeleidingsplan te evalueren in samenwerking met Gewesten en Gemeenschappen in hoofde van de betrokkene werklozen :

— welke werklozen weigeren of houden niet vol en waarom;

— aard van het begeleidingsplan volgens de categorieën werklozen en resultaten voor de werkloze zelf en inzake tewerkstelling;

— welke ondernemingen doen beroep op het daaraan verbonden tewerkstellingsplan en voor welke werklozen.

De evaluatie zal eveneens betrekking hebben op het jongerenbanenplan.

In verband met de aanpassingen zal eveneens een algemene evaluatie worden gemaakt en zullen concrete suggesties worden geformuleerd.

Deze studie zal gezamenlijk uitgevoerd worden door 2 onderzoekscentra in beide landstalen.

De kosten worden geraamd op 3,5 miljoen frank.

B. STUDIEVOORSTELLEN CEL ARBEIDSOMSTANDIGHEDEN

1. Expertsysteem voor de kwaliteitscontrole van de door de bedrijven uitgevoerde risicostudies

De reglementering voorziet dat de exploitanten van installaties met risico's voor zware ongevallen (de zogenaamde « Seveso » installaties) moeten kunnen aantonen dat ze zorg hebben gedragen voor het vaststellen van de bestaande risico's voor zware ongevallen en voor het nemen van passende veiligheidsmaatregelen.

De controle door de ambtenaren gebeurt door het aanwenden van de « What if » methodiek, terwijl een steekproefgewijze aanwending van de Hazop methodiek meer aangewezen is. Desbetreffend is de moge-

tenu de procéder régulièrement à des études et recherches dans les domaines de sa compétence. Certaines de ces études doivent avoir une certaine ampleur afin de constituer des outils efficaces d'aide à la décision et nécessitent dès lors des techniques d'investigation et un encadrement scientifique conséquent qui ne sauraient être développés au sein de l'administration même. Aussi, il doit être fait appel à la collaboration de centres universitaires, de centres privés ou de spécialistes indépendants.

En 1994, les études seront axées sur 2 domaines :

— L'évaluation du plan d'accompagnement, du plan pour l'emploi qui y est lié et du nouveau plan d'emploi des jeunes.

— Les conditions de travail dans les entreprises.

A. EVALUATION DU PLAN D'ACCOMPAGNEMENT, DU PLAN POUR L'EMPLOI QUI Y EST LIÉ ET DU NOUVEAU PLAN D'EMPLOI DES JEUNES

L'intention est d'évaluer le plan d'accompagnement en collaboration avec les Régions et les Communautés dans le chef des chômeurs concernés :

— quels chômeurs refusent ou ne continuent pas et pourquoi;

— nature du plan d'accompagnement selon les catégories de chômeurs et résultats pour le chômeur lui-même et en matière d'emploi;

— quelles entreprises font appel au plan pour l'emploi qui y est lié et pour quels chômeurs.

L'évaluation portera également sur le plan d'emploi des jeunes.

En matière d'adaptations aussi, une évaluation générale sera effectuée et des suggestions concrètes données.

Cette étude sera réalisée conjointement par 2 centres d'études dans les deux parties du pays.

Le coût en est estimé à 3,5 millions de francs.

B. PROPOSITIONS D'ETUDES CELLULE CONDITIONS DE TRAVAIL

1. Système expert pour le contrôle de qualité des études sur les risques effectuées par les entreprises

La réglementation prévoit que les exploitants d'installations présentant des risques d'accidents majeurs (ce qu'on appelle les installations « Seveso ») doivent pouvoir prouver qu'ils ont veillé à déterminer les risques existants d'accidents majeurs et à prendre les mesures de sécurité appropriées.

Le contrôle par les fonctionnaires se fait en appliquant la méthode « What if » alors qu'une utilisation par échantillonnage de la méthode Hazop serait plus indiquée. A ce sujet, on a démontré la possibilité de

lijkheid aangetoond om via een aangepast informatieprogramma een aantal pertinente « Hazop » vragen op te werpen.

Het is de bedoeling om ten behoeve van de ambtenaren een aangepaste software te ontwikkelen zodat ze op eenvoudige wijze over « expert »-vragen kunnen beschikken die dan voor de controle in de bedrijven kunnen dienen.

De kosten worden geraamd op 2,4 miljoen frank.

2. Gezondheidsvoorlichting in de bedrijven

Een aantal leefstijlgedragingen binnen en buiten de ondernemingen beïnvloeden de gezondheid in het algemeen.

Het gaat om « rookgedrag », « eetgewoonten », « alcohol en geneesmiddelengebruik », « lichaamshoudingen bij werk en ontspanning ».

Gezien een groot deel van de bevolking namelijk de werknemers in de ondernemingen op een gestructureerde wijze kunnen benaderd worden en gezien de ondernemingen ook belang hebben in een hoog algemeen gezondheidspeil wordt herhaaldelijk gevraagd om via de bedrijven de gezondheidsvoorlichting mede te organiseren. Des te meer omdat men binnen de bedrijven over gespecialiseerde deskundigen beschikt die hier een bijdrage kunnen leveren (onder andere arbeidsgeneesheren).

De studie heeft tot doel in een vijftal bedrijven bij wijze van pilootproject de werkelijke mogelijkheden en effecten van deze sensibilisatie en begeleidingsacties te peilen.

De kosten worden geraamd op 2,8 miljoen frank.

générer via un programme informatique adapté un certain nombre de questions « Hazop » pertinentes.

On a l'intention de développer un logiciel approprié à l'intention des fonctionnaires afin qu'ils puissent disposer de façon simple de questions « expert » qui peuvent alors servir pour le contrôle dans les entreprises.

Le coût en est estimé à 2,4 millions de francs.

2. Information en matière de santé dans les entreprises

Un certain nombre de comportements dus au style de vie dans et en dehors des entreprises influencent la santé en général.

Il s'agit du « comportement face au tabac », des « habitudes alimentaires », de l'« utilisation d'alcool et de médicaments », des « attitudes au travail et lors de la détente ».

Etant donné qu'une grande partie de la population, à savoir les travailleurs dans les entreprises, peut être approchée de façon structurée et étant donné que les entreprises ont également intérêt à ce qu'un niveau général de santé élevé soit atteint, on a demandé à diverses reprises d'organiser une information en matière de santé via les entreprises. Ce d'autant plus qu'on dispose dans les entreprises d'experts spécialisés qui peuvent apporter ici leur contribution (notamment les médecins du travail).

L'étude a pour but de sonder dans cinq entreprises pilotes les possibilités et les effets effectifs de cette sensibilisation et de ces actions d'encadrement.

Le coût en est estimé à 2,8 millions de francs.